



I Ty możesz zostać świętym Mikołajem

O tym, że Mikołaj kocha dzieci nawet te niegrzeczne mogliśmy się przekonać w czwartek w doroczny dzień Świętego Mikołaja na pyskowitzkim Rynku. Popołudniowa zabawa i przyjazd gościa został poprzedzony odwiedzinami maluszków w przedszkolach i uczniów w szkołach. Nie zabrakło Mikołaja także na ulicach, a o tym, że się zbliża informowały dzwonki jego kolaski. W tym roku, tak jak to bywało w poprzednich latach najbardziej z tego święta i płasów, w których uczestniczyły całe rodziny cieszyły się dzieci nagradzane prezentami i upominkami jednego ze sponsorów, którym była PODRAVKA. Licznie zgromadzeni mieszkańcy w centralnym punkcie miasta, tak jak tradycja nakazuje, chcieli zaspokoić swoją ciekawość i przekonać się osobiście, czy Święty Mikołaj naprawdę istnieje i przychodzi po to, aby sprawić nam wiele radości. Z każdym kwadransiem atmosfera oczekiwania stawała się coraz bardziej gorąca. Organizatorzy umilali ten czas przeprowadzając liczne konkursy i zgadywanki. Były, gry i zabawy oraz wspólne śpiewanie kołęd. Uczono się i powtarzano refren piosenki na powitanie „Bądź pozdrowiony gościu nasz. Prawda jest prawda jest, że Mikołaj fajny jest”. Tegoroczna uroczystość banalnie prosta w swoim scenariuszu była dla wielu najmłodszych pyskowitzan ogromnym przeżyciem. Punktem kulminacyjnym plenerowego spotkania były oczywiście odwiedziny pocziwego staruszka, Biskupa Dobroci, jak go niektórzy nazywają, który i tym razem nie zawiódł przywiózł mnóstwo worków pełnych prezentów i słodyczy,

Dokończenie na str. 18

Do polskiej sosny

Szanowni Czytelnicy „Przeglądu Pyskowitzkiego”

Zanim do rąk Waszych dotrze ostatni, tegoroczny numer naszego miesięcznika, wejdziemy w okres Świąt Bożego Narodzenia i powitania Nowego 2002 Roku.

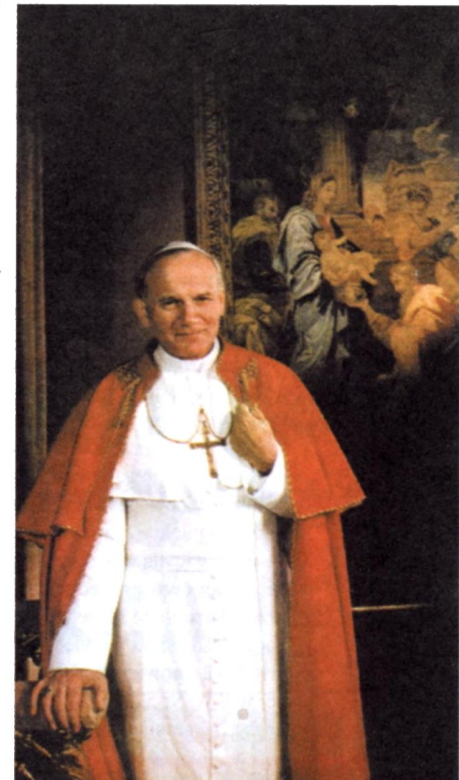
Niech wejściu w ten Świąteczny nastrój towarzyszy nam osoba naszego Papieża - Jana Pawła II i Jego pełen miłości i tęsknoty za ojczyzną wiersz, który jest rozmową Ojca Świętego z choinką świąteczną przesłaną do Stolicy Piotrowej przez naszych górali.

*Gdzie winnice, gdzie wonne pomarańcze rosną
Ty, domowy mój prostaku
- zakopiańska sosno*

*Od matki i sióstr oderwana rodu
Stoisz sieroto - pośród cudzego ogrodu.
Jakże tu miłym jesteś gościem memu oku
Bowiem oboje doświadczamy
jednego wyroku*

*I mnie także przyniosła pielgrzymka daleka
I mnie w cudzej ziemi czas życia ucieka.
Czemuś, choć cię starania czułe otoczyły
Nie rozwinęła wzrostu? Utraciła siły?
Masz tu wcześniej słońce i rosy wiośniane
A przecież gałązki twe więdną poschylane.
Więdnieysz?*

*Usychasz smutna
wśród kwietnej płaszczyzny
I nie ma dla ciebie życia,
bo nie ma Ojczyzny.
Nie zniesiesz wygnania, tęsknoty!
Jeszcze trochę jesiennej i zimowej stoty
A padniesz martwa.
Obca ziemia cię pogrzebie. Drzewo moje!
Czy będę szczęśliwszy od ciebie?*



JAN PAWEŁ II - PAPIEŻ (1985 r.)

Zamykając tę pierwszą stronę „Przeglądu” składamy wszystkim pyskowitzanom najlepsze życzenia świąteczne i noworoczne - spełnienia wszystkich najskrytszych marzeń w nadchodzącym Nowym 2002 Roku. Czynimy to w imieniu Władz Miasta, Radnych Rady Miejskiej, Radnych Powiatu Gliwickiego i Zespołu Redakcyjnego „Przeglądu Pyskowitzkiego”.

W okresie od XLII - XLIII Sesji Rady Miejskiej Zarząd Miasta Pyskowice obradował w trakcie 4 kolejnych posiedzeń. Działając zgodnie z art. 30 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym, Zarząd Miasta rozpatrywał sprawy przedłożone przez Wydziały tutejszego Urzędu i Komisje Rady Miejskiej. Ważniejsze z nich to wymienione poniżej:

Z P R A C Z A R Z Ą D U M I A S T A

- przeznaczono do sprzedaży na rzecz najemców 4 lokale mieszkalne wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działek zabudowanych budynkami, w których znajdują się przedmiotowe lokale.

- przeznaczono do oddania w użytkowanie wieczyste udziały w nieruchomości objętej księgą wieczystą KW Nr 7173, działka nr 634/1 o powierzchni 288 m² położone w Pyskowicach przy ul. Kard. Wyszyńskiego 9 wraz ze zbyciem znajdujących się na działce garaży,

- przeznaczono do oddania w użytkowanie wieczyste udziały w nieruchomości objętej księgą wieczystą KW Nr 66917, działka nr 917/115 o powierzchni 208 m² położone w Pyskowicach przy ul. Wielowiejskiej wraz ze zbyciem znajdujących się na działce garaży,

- przeznaczono do oddania w użytkowanie wieczyste udziały w nieruchomości objętej księgą wieczystą KW Nr 66917, działka nr 916/115 i 913/103 o łącznej powierzchni 664 m² położone w Pyskowicach przy ul. Wielowiejskiej wraz ze zbyciem znajdujących się na działce garaży,

- przeznaczono do oddania w użytkowanie wieczyste nieruchomości położoną w Pyskowicach przy ul. Sikorskiego 1, objętą księgą wieczystą KW nr 31421,

- zaproponowano ustanowienie zasobu mieszkaniowego Gminy na budynku przy ul. Konopnickiej 8 w Pyskowicach,

- z uwagi na wyczerpanie przewidzianej ustawowo procedury przetargowej przeznaczono do sprzedaży w drodze negocjacji udziały w prawie własności działki nr 495/12 o powierzchni 0,0217 ha, zapisanej w KW Nr 52391 położonej w Pyskowicach na południe od byłej linii kolejowej Gliwice - Pyskowice Miasto oraz udziały w prawie własności działki nr 499/12 o powierzchni 0,0652 ha zapisanej w KW Nr 52395 położonej na południe od byłej linii kolejowej Gliwice - Pyskowice Miasto,

- dokonano zbycia nieruchomości położonej przy ul. Czyżków 11 w Pyskowicach o powierzchni 994 m² objętej księgą wieczystą KW Nr 44411,

- w wyniku przetargów ustalono nabycwców 4 działek położonych przy ul.

Młyńskiej i 3 działek położonych przy ul. Wolności w Pyskowicach,

Ogłoszono przetargi:

- w celu wyłonienia administratora budynkami komunalnymi przejmowanymi z dniem 01.01.2002 od PRIED "Łabędy" w Gliwicach (pierwsza procedura została unieważniona). Od dnia 01.01.2002 do 28.02.2002 zarząd i administrowanie zostanie powierzone w trybie zlecenia „z wolnej ręki” na podstawie art. 71 ust.1 pkt 3 - „ze względu na wyjątkową sytuację nie wynikającą z przyczyn leżących po stronie zamawiającego, której nie mógł on przewidzieć, wymagane jest natychmiastowe wykonanie zamówienia publicznego, a nie można zachować terminów określonych dla innych trybów udzielania zamówienia” Przedmiotowe budynki mieszkalne wymagają ciągłego administrowania, natomiast pierwszy przetarg na administrowanie został unieważniony, z uwagi na brak min. 2 ważnych ofert.

- w celu wyłonienia administratora budynkiem komunalnym Gminy Pyskowice położonym przy ul. Kopernika 2 w Pyskowicach (pierwsza procedura została unieważniona)

- w celu wyłonienia wykonawcy miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu Gminy Pyskowice w rejonie ulicy Mickiewicza,

- w celu wyłonienia wykonawcy robót inżyniersko - instalacyjnych na zadaniu inwestycyjnym pn.: "Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej na osiedlu mieszkaniowym przy ul. Czechowickiej - Wolności w Pyskowicach",

- w celu wyłonienia wykonawcy robót inżyniersko - instalacyjnych na zadaniu inwestycyjnym pn.: "Adaptacja pomieszczeń Ratusza w Pyskowicach - I etap",

- w celu wyłonienia wykonawcy obsługi informatycznej Urzędu Miejskiego w Pyskowicach (pierwsza procedura została unieważniona)

Rozstrzygnięto przetargi:

- w wyniku przetargu wyłoniono wykonawcę robót budowlano - montażowych

pn.: "Budowa dróg montażowych z płyt drogowych żelbetowych, pełnych przy kanalizacji sanitarnej i deszczowej na osiedlu domków jednorodzinnych w Pyskowicach przy ul. Czechowickiej - Wolności.

Dokonano wyboru oferty firmy Przedsiębiorstwo Usługowo - Handlowe "ORBI" Spółka z o.o. z Tarnowskich Gór.

- w wyniku przetargu wyłoniono wykonawcę administrowania elementami małej architektury na terenie miasta. Dokonano wyboru firmy: MZBM Spółka z o.o. w Pyskowicach.

- w wyniku przetargu wyłoniono wykonawcę budowy kanalizacji deszczowej przy ul. Czechowickiej w Pyskowicach - I etap. Dokonano wyboru firmy: "REPEX" z Tarnowskich Gór, ul. Grzybowa 192

A ponadto:

- powołano komisje przetargowe do przeprowadzenia ww. przetargów zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych,

- w związku z odmową wykonania zlecenia przez Zakład Energetyczny w Pyskowicach wykonanie dodatkowych punktów świetlnych na terenie miasta zlecono firmie "ZELWO" z Gliwic. Zakres prac: ul. Nowa (na wysokości wjazdu do MOK-u), ul. Cicha (na wysokości parkingu przy OPS) oraz wykonanie i montaż siatek ochronnych na oprawy przy ul. Piaskowej pod wiaduktem.

- w związku ze śmiercią Pana Jakuba Pakuszewskiego - Członka Społecznej Komisji Mieszkaniowej dokonano uzupełnienia składu przedmiotowej Komisji. Członkiem Komisji została Pani Krystyna Pośpiech-Pałasz.

- określono wymagania jakie powinien spełniać przedsiębiorca ubiegający się o uzyskanie zezwolenia na świadczenie usług w zakresie zbierania, transportu, odzysku, unieszkodliwienia odpadów komunalnych, opróżniania zbiorników bezodpływowych, transportu nieczystości ciekłych oraz ochrony przed bezdomnymi zwierzętami,

- wyrażono zgodę na przedłużenie umów na najem lokali socjalnych,

- wyrażono zgodę na dobrowolne zamiany mieszkań,

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

*Kolejna, już XLII sesja III kadencji Rady Miejskiej odbyła się 21 listopada.
Zostały rozpatrzone i podjęte następujące uchwały w sprawie:*

1. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Pyskowice – dzielnica Dzierżno.

2. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Stare miasto z otoczeniem” – na podstawie tych planów wydawane są decyzje o warunkach zabudowy, plany określają warunki jakim muszą odpowiadać nowo powstające obiekty.

3. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu Gminy Pyskowice w rejonie ulicy Mickiewicza – ta uchwała początkuje długi proces sporządzenia planu dla tego obszaru.

4. podatku od posiadania psów – w 2002 roku podatek ten będzie wynosił 36.00 zł rocznie od każdego posiadanego psa. Obowiązek zapłaty tego podatku mają osoby fizyczne posiadające psy. Podatku od posiadania psów nie pobiera się:

– z tytułu posiadania psów będących pomocą dla osób kalekich

– od osób powyżej wieku 70 lat prowadzących samodzielne gospodarstwo domowe, ale tylko od jednego psa

– z tytułu posiadania psów utrzymywanych w celu pilnowania gospodarstw rolnych – po dwa na każde gospodarstwo

5. stawek podatku od środków transportowych – określono wysokość podatku od samochodów ciężarowych, autobusów i przyczep

6. ustalenia stawek podatku od nieruchomości na terenie miasta Pyskowice – stawki podatku wzrosły przeciętnie o 6%.

7. ustalenia dziennych stawek opłaty targowej – stawki wzrosły przeciętnie o 8%.

8. dokonania zmian w budżecie miasta na 2001 rok

9. wyrażenia zgody na zaciągnięcie pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach celem uzupełnienia wla-

stych środków finansowych przewidzianych na realizację zadania inwestycyjnego p.n.: „Modernizacja źródła ciepła, zmiana sposobu opalania z paliwa stałego na gazowe i termomodernizacja obiektu Miejskiego Ośrodka Kultury w Pyskowicach – nasze miasto otrzymało dotację ok. 124.000 zł oraz możliwość zaciągnięcia preferencyjnego kredytu w wysokości 191.796 zł na remont ogrzewania w MOK-u.

10. udostępnienia herbu Miasta Pyskowice – Śląski Klub TAEKWON-DO z siedzibą w Pyskowicach zwrócił się o zgodę na umieszczenie na kalendarzach i kartach firmowych klubu herbu naszego miasta. Rada takiej zgody udzieliła.

11. zlecenia komisji rewizyjnej przeprowadzenia kontroli – Komisja Rewizyjna przeprowadzi kontrolę sposobu wydatkowania środków finansowych pochodzących z budżetu miasta na prowadzenie rozgrywek tzw. „Ligi Piątek Piłkarskich” i UKS „Trójka”.

JOLANTA DROZD

PRZEWODNICZĄCA RADY MIEJSKIEJ

UCHWAŁA Nr XLII/398/2001

Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 21.11.2001 r.

w sprawie: podatku od posiadania psów na terenie miasta Pyskowice.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8, art.40, art. 41 ust. 1 i art 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. nr 13 poz.74 z 1996 roku), art. 13 i art. 14 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. nr 9 poz. 31 z 1991 r. z późn. zm.) oraz rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 18 października 2001 roku w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. nr 125, poz. 1375 z 2001 roku) na wniosek Zarządu Miasta

Rada Miejska w Pyskowicach uchwala co następuje:

§ 1

Wprowadzić na terenie miasta Pyskowice nowe stawki podatkowe od posiadania psów za okres jednego roku w wysokości 36,00 zł od każdego posiadanego psa.

Obowiązek podatkowy ciąży na osobach fizycznych posiadających psy.

§ 2

Podatek płatny jest w danym roku podatkowym do 30 czerwca każdego roku

w kasie Urzędu Miejskiego lub na konto dochodów budżetu miasta: B.S. Gliwice o/Pyskowice 84570008-316-36000-11

§ 3

W przypadku nabycia psa w drugiej połowie roku, podatek należy uiścić w ciągu dwóch tygodni od terminu nabycia psa.

§ 4

Nie pobiera się podatku od posiadania psów:

a) z tytułu posiadania psów będących pomocą dla osób kalekich (niewidomych, głuchoniemych, niedołącznych),

b) od osób powyżej wieku 70 lat prowadzących samodzielne gospodarstwo domowe - od jednego psa,

c) z tytułu posiadania psów utrzymywanych w celu pilnowania gospodarstw rolnych - po dwa na każde gospodarstwo.

§ 5

Ulga w wysokości 50 % stawki podatkowej przysługuje:

a) z tytułu posiadania jednego psa przez emerytów i rencistów prowadzących samodzielne gospodarstwo domowe,

b) osobom, które nabyły psa w drugim półroczu roku podatkowego,

c) z tytułu posiadania psa w celu pilnowania obejść domowych, po jednym psie na każde obejście domów jednorodzinnych.

§ 6

Traci moc uchwała nr XXXI/323/2000 z dnia 20.12.2000 roku w sprawie podatku od posiadania psów na terenie miasta Pyskowice.

§ 7

1. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego oraz w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie gminy.

2. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2002 roku.

§ 8

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Pyskowice.

PRZEWODNICZĄCA
RADY MIEJSKIEJ

MGR INŻ. JOLANTA DROZD

UCHWAŁA Nr XLII/399/2001

Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 21.11.2001 r.

w sprawie: ustalenia stawek podatku od środków transportowych na terenie miasta Pyskowice

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt 8, art.40 ust.1 i art.41 ust.1, art.42 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 1996r. nr 13 poz. 74 z późn. zm.), art. 10 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. nr 9 poz. 31 z późn. zm.) na wniosek Zarządu Miasta

Rada Miejska w Pyskowicach uchwała co następuje:

§ 1

ustala stawki podatku od środków transportowych na terenie miasta Pyskowice:

1. Od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej od 3,5 tony i poniżej 12 ton:

dopuszczalna masa całkowita w tonach		Stawka podatku w złotych
od 3,5	do 5,5 włącznie	600,-
powyżej 5,5	do 9 włącznie	1.000,-
powyżej 9	poniżej 12	1.200,-

2. Od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej równej lub wyższej niż 12 ton:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita w tonach		Stawka podatku w złotych	
2 osie			
Nie mniej niż	Mniej niż	Zawieszenie osi pneumatyczne lub równoważne	Inny system zawieszenia osi
12	15	2.220,-	2.220,-
15	18	2.230,-	2.230,-
3 osie			
15	19	2.240,-	2.240,-
19	23	2.250,-	2.250,-
23	26	2.260,-	2.260,-
4 osie i więcej			
23	27	2.270,-	2.270,-
27	29	2.280,-	2.280,-
29	32	2.290,-	2.290,-

3. Od ciągnika siodłowego i balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 tony i poniżej 12ton:

dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów w tonach		Stawka podatku w złotych
Nie mniej niż	Mniej niż	
3,5	7	1.300,-
7	12	1.400,-

4. od ciągnika siodłowego i balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 ton:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita w tonach		Minimalna stawka podatku w złotych	
2 osie			
Nie mniej niż	Mniej niż	Zawieszenie osi pneumatyczne lub równoważne	Inny system zawieszenia osi
12	25	1.750,-	1.750,-
25	31	1.760,-	1.760,-
31	40	1.770,-	1.770,-
3 osie			
36	40	1.770,-	1.770,-
40	44	2.290,-	2.290,-

Dokończenie na str. 5

UCHWAŁA Nr XLII/400/2001

Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 21.11.2001 r.

w sprawie: ustalenia stawek podatku od nieruchomości na terenie miasta Pyskowice.

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 8, art.40 ust.1 i art.42 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 1996r. nr 13 poz.74 z późniejszymi zmianami), art.5 i art.7 ust.2 ustawy z 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. nr 9 poz. 31 z późniejszymi zmianami), rozporządzenia Ministra Finansów z 18 października 2001r. w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. nr 125poz.1375). na wniosek Zarządu Miasta Rada Miejska w Pyskowicach uchwała co następuje:

§ 1

Określa wysokość stawek podatku od nieruchomości na terenie miasta Pyskowice:

1. od budynków mieszkalnych lub ich części - 0,49 zł od 1 mkw. powierzchni użytkowej.

2. od budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem budynków lub ich części przydzielonych na potrzeby bytowe osób zajmujących lokale mieszkalne, oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 16,83 zł od 1 mkw. powierzchni użytkowej.

3. od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym 7,84 zł od 1 mkw. powierzchni użytkowej.

4. od pozostałych budynków lub ich części - 5,62 zł od 1 mkw. powierzchni użytkowej.

5. od budowli - 2 procent ich wartości, określonej na podstawie art. 4 ust.1 pkt 2 oraz ust.4-6 ustawy z 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. nr 9 poz.31 z późn. zmianami).

6. od gruntów związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - 0,60 zł od 1 mkw. powierzchni.

7. od gruntów:

a) będących użytkami rolnymi nie wchodzącymi w skład gospodarstw rolnych

w rozumieniu przepisów ustawy z 15 listopada 1984r. o podatku rolnym (Dz.U. z 1993r. nr 94, poz.431, z 1994r. nr 1, poz.3 i z 1996r. nr 91, poz. 409) wykorzystywanych na cele rolnicze - 0,06 zł od 1 mkw. powierzchni.

b) podjeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - 3,28 zł od 1 ha powierzchni.

c) pozostałych - 0,09 zł od 1 mkw. powierzchni.

§ 2

Ustalić stawki obniżone o 50 % w stosunku do stawek, o których mowa w § 1 dla nieruchomości lub ich części zajętych na potrzeby prowadzenia działalności w zakresie ochrony przeciwpożarowej a także zabezpieczenia bezpieczeństwa i porządku publicznego - z wyłączeniem zajmowanych na prowadzenia działalności gospodarczej.

§ 3

Zwalnia w całości z podatku od nieruchomości:

1. budynki, za wyjątkiem budynków mieszkalnych oraz grunty stanowiące własność, albo będące w posiadaniu lub trwałym zarządzie gminy, o ile nie są we władaniu osób fizycznych, osób prawnych lub jednostek organizacyjnych, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 3 i 4 powołanej ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.

2. nieruchomości lub ich części zajęte na potrzeby prowadzenia statutowej działalności w zakresie kultury, oświaty i opieki społecznej przez podmioty nie działające w celu osiągnięcia zysku a świadczące usługi na rzecz mieszkańców miasta - z wyłączeniem trwale zajmowanych na prowadzenie działalności gospodarczej.

3. nieruchomości lub ich części zajęte na potrzeby świadczenia usług opiekuńczych oraz prowadzenia placówek opiekuńczych i wychowawczych przez podmioty nie działające w celu osiągnięcia zysku a świadczące usługi na rzecz mieszkańców miasta.

- z wyłączeniem nieruchomości lub ich części zajmowanych na prowadzenie działalności gospodarczej.

§ 4

Podatek można regulować w kasie Urzędu Miejskiego w Pyskowicach lub dokonywać wpłat na rachunek bankowy budżetu gminy w B.S. Gliwice O/ Pyskowice 84570008-316-36000-11

§ 5

Traci moc uchwała Rady Miejskiej w Pyskowicach nr XXXI/322/2000 z dnia 20 grudnia 2000r.

§ 6

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Pyskowice.

§ 7

1. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie miasta Pyskowice.

§ 8

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2002 roku.

**PRZEWODNICZĄCA RADY MIEJSKIEJ
MGR INŻ. JOLANTA DROZD**

UCHWAŁA Nr XLII/399/2001

Dokończenie ze str 4

5. Od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów w tonach		Stawka podatku w złotych
Nie mniej niż	Mniej niż	
7	12	1.000,-

6. Od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: Naczepa/przyczepa + pojazd silnikowy w tonach		Minimalna stawka podatku w złotych	
Nie mniej niż	Mniej niż	Zawieszenie osi pneumatyczne lub równoważne	Inny system zawieszania osi
1 oś			
12	25	1.050,-	1.050,-
25	28	1.100,-	1.100,-
2 osie			
23	28	1.200,-	1.200,-
28	33	1.300,-	1.300,-
33	38	1.400,-	1.400,-
38	44	1.700,-	1.700,-
3 osie			
36	38	1.400,-	1.400,-
38	44	1.770,-	1.770,-

7. Od autobusów:

1	od autobusu do 15 miejsc	600,- zł
2	od autobusu powyżej 15 miejsc do 30 miejsc	1.000,- zł
3	od autobusu powyżej 30 miejsc	1.770,- zł

§ 2

Stawki podatku ustalone w § 1 pkt. 1, 3, 5, 7 zmniejsza się:

1. O kwotę 60 zł dla środków transportowych wyprodukowanych w latach 1999-2002.

2. O kwotę 60 zł dla środków transportowych posiadających katalizator spalin.

§ 3

Traci moc uchwała Rady Miejskiej w Pyskowicach nr XXXI/321/2000 z dnia 20 grudnia 2000r. w sprawie ustalenia stawek podatku od środków transportowych na terenie miasta Pyskowice.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Pyskowice.

§ 5

1. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie miasta Pyskowice.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2002 roku.

**PRZEWODNICZĄCA
RADY MIEJSKIEJ
MGR INŻ. JOLANTA DROZD**

UCHWAŁA Nr XLII/401/2001

Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 21.11.2001 r.

w sprawie: ustalenia dziennych stawek opłaty targowej.

Na podstawie art. 15 i art. 19 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. nr 9 poz. 31 z późn. zm.) art. 18 ust. 2 pkt 8, art. 40 ust. 1, art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 1996 r. Dz. U. nr 13 poz. 74 z późn. zm.) na wniosek Zarządu Miasta

Rada Miejska w Pyskowicach uchwala co następuje:

1. Ustala wysokość dziennych stawek opłaty targowej od osób dokonujących sprzedaży:

- 1) na targowisku przy ul. Strzelców Bytomskich
 - a) przy sprzedaży ze straganu, ławy, stolika itp. - 11.00 zł
 - b) przy sprzedaży z samochodu ciężarowego - 30.00 zł
 - c) przy sprzedaży z pozostałych pojazdów - 13.00 zł
 - d) za zajęcie 1 m² powierzchni sprzedażowej - 6.00 zł

e) przy sprzedaży z kiosku handlowego - 22.00 zł

f) przy sprzedaży prowadzonej w formie łączonej tj. ze stolika, straganu, kosza, ławy itp. ustawionych przy samochodzie, opłata stanowi sumę opłat wnoszonych za poszczególne stanowiska.

W przypadku zajęcia powierzchni przez samochód ustawiony na poboczu (nie na wyznaczonym stanowisku) dodatkowa opłata za samochód wynosi 11.00 zł.

2) na targowisku przy pl. Kopernika (od strony ul. Krótkiej)

- a) przy zajęciu powierzchni sprzedażowej nie przekraczającej 1.5 m² - 2.00 zł
- b) za każdy następny rozpoczęty metr - 3.50 zł
- c) przy sprzedaży z pojazdu - 12.00 zł
- 3) na targowisku usytuowanym na gruntach nie będących mieniem komunalnym Gminy przy ul. Armii Krajowej - w wysokości 1.50 zł od stoiska.

2. Opłaty będą pobierane przez inkasenta wydającego pokwitowanie.

3. Wynagrodzenie inkasenta za pobór opłaty targowej wynosi:

- od 1 listopada do 31 marca - 6% od zainkasowanej kwoty
- od 1 kwietnia do 31 października - 5% od zainkasowanej kwoty

4. Traci moc uchwała Rady Miejskiej nr XXVII (276/00) z dnia 12.07.2000

5. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Pyskowice.

6. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego

7. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

**PRZEWODNICZĄCA
RADY MIEJSKIEJ
MGR INŻ. JOLANTA DROZD**

Z prac Zarządu Miasta

Dokończeni ze str. 2

- wyrażono zgodę na zawarcie kilku umów na najem lokali mieszkalnych z czymś regulowanym przez osoby nie mające zabezpieczonych potrzeb mieszkaniowych,
- biorąc pod uwagę pozytywne opinie Pełnomocnika Zarządu Miasta ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wyrażono zgodę na przedłużenie ważności zezwoleń na handel alkoholem kilku podmiotom gospodarczym,
- na uzasadnione wnioski Wydziałów dokonano zmian w harmonogramie realizacji dochodów i wydatków budżetu miasta na IV kwartał br.,
- opracowano propozycję budżetu miasta na 2002 rok.

**WIESŁAW REJMAN
SEKRETARZ MIASTA**

Serdeczne podziękowania
za okazane wyrazy
współczucia i udział
w uroczystości pogrzebowej
śp. Stefani Kęska-Kopiel
składa
Rodzina Zmarłej

ZARZĄD MIASTA PYSKOWICE OGŁASZA DO SPRZEDAŻY W DRODZE NEGOCJACJI:

- udziały oznaczone numerami 1, 2 w prawie własności działki 495/12 o pow. 0,0217 ha, zapisanej w księdze wieczystej KW nr 52391 położonej w Pyskowicach na południe od byłej linii kolejowej Gliwice-Pyskowice Miasto (z nabyciem jednego udziału związane jest prawo do wybudowania jednego garażu).
- udziały oznaczone numerami 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 w prawie własności działki nr 499/12 o pow. 0,0652 ha, zapisanej w księdze wieczystej KW nr 52395 położonej

w Pyskowicach na południe od byłej linii kolejowej Gliwice-Pyskowice Miasto (z nabyciem jednego udziału związane jest prawo do wybudowania jednego garażu).

Oferty należy składać w siedzibie Urzędu Miejskiego w Pyskowicach przy ul. Strzelców Bytomskich 3, pok. 107 - Biuro Obsługi Interessantów w terminie do dnia 15 stycznia 2002 r.

Bliższych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Rolnictwa pokój 320, tel. 332-60-74

*Z DROWYCHI WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 2002 ŻYCZY WSZYSTKIM CZY-
TELNIKOM PRZEGLĄDU PYSKOWICKIEGO*

Dyrekcja Szkoły Języków Obcych LEVEL

UWAGA KONKURS!!!

Szkoła Języków Obcych LEVEL ogłasza konkurs na najciekawsze hasło promujące szkołę. Aby wziąć udział wystarczy tylko ułożyć hasło i wysłać na kartce pocztowej na adres: S. J. O. LEVEL, ul. Wyzwolenia 4, 44-120 Pyskowice.

Autorów najciekawszych haseł wyróżnimy cennymi nagrodami: bezpłatnym kursem semestralnym z wybranego języka, słownikami wydawnictwa Longman, książkami, koszulkami i innymi cennymi nagrodami.

Pierwsze 30 osób otrzyma dodatkowo kieszonkowy kalendarzyk LEVELA.

Konkurs trwa do 18 stycznia 2002 roku. Lista laureatów zostanie opublikowana w lutym numerze „Przeglądu Pyskowickiego”.

DYREKCJA S. J. O. LEVEL

AKTUALNE OFERTY PRACY

MŁODZIEŻOWE BIURO PRACY 12-15 ŚRODOWISKOWEGO HUFCA PRACY
44-120 PYSKOWICE, UL. POWSTAŃCÓW ŚL. 7

telefon: 233-36-99

- sprzedawca, wiek do 45 lat, kurs obsługi kas fiskalnych, aktualna książeczka zdrowia, minimum sanitarne, praktyka na stanowisku, wykształcenie zawodowe, praca w Gliwicach;

- robotnik budowlany, badania wysokościowe, przy rozbiórkach budynków, wiek do 35 lat, praca w Gliwicach;

- instalator wod. kan. z uprawnieniami spawacza gazowego, praca w Gliwicach;

- kierowca kat. C+E, powyżej 25 lat, praca na terenie kraju, pracodawca w Gliwicach;

- sprzedawca, składanie kwiatów, bukietów, koszy, praktyka, wykształcenie średnie, praca w Knurowie;

- konstruktor budowlany, biegła znajomość programu AUTOCAD 2000, wykonywanie rysunków konstrukcyjnych 3D, praca w Gliwicach

- kucharz, 5-letnie doświadczenie zawodowe, wykształcenie średnie, praca w Gliwicach,

- elektronik-automatyk, wykształcenie wyższe kierunkowe, roczne doświadczenie zawodowe, znajomość j. niemieckiego, praca w Gliwicach;

- szwaczka, wykształcenie kierunkowe, 3-letnia praktyka, praca w Kamieńcu;

- fryzjerka, doświadczenie zawodowe, praca w Gliwicach;

- inżynier programista, umiejętność znajdowania problemów w postaci algorytmicznej, płynna znajomość C/C++, analiza specyfikacji oraz tworzenia dokumentacji w j. angielskim;

- inżynier elektronik, umiejętność projektowania programów cyfrowych z użyciem zaawansowanych narzędzi EDA, znajomość języków opisów sprzętu: VHDC, Veriloy, System C, analiza specyfikacji oraz tworzenia dokumentacji w j. angielskim, praca w Gliwicach;

- kelnerka, praca w Chorzowie, w godz. od 14.00 do 2.00 - co 2 dni;

- kelner, praca w Chorzowie, w godz. od 14.00 do 2.00 - co 2 dni;

- barman, praca w Chorzowie, w godz. od 14.00 do 2.00 - co 2 dni;

- praca w hurtowni Wydawnictwa Encyklopedycznego, rozwójka towarów, szukanie odbiorców, sprzedaż bezpośrednia, praca w Gliwicach, własny samochód;

- praca dla kobiet zwolnionych grupowo z górnictwa po 30.06.1996 r. przy obsłudze linii rozlewniczej, praca w Wielosiu;

- elektryk samochodowy, praktyka 5 lat, wykształcenie zawodowe, praca w Gliwicach,

- główna księgowa, wykształcenie średnie, pełna księgowość, praktyka do 5 lat, biegła znajomość komputera, praca w Gliwicach,

- sprzedawca-kasjer, wykształcenie zawodowe, 2 lata praktyki w sklepie mięsnym, praca w Gliwicach;

- instalator-spawacz EG, do 45 lat, wykształcenie zawodowe, książeczka spawacza, praktyka minimum 2 lata;

- mechanik samochodowy, lakiernik samochodowy, blacharz samochodowy, wykształcenie zawodowe, do 45 lat, praktyka 5 lat, znajomość samochodów Daewoo;

- mistrz konstrukcji, wykształcenie wyższe, praktyka w dozorze technicznym, praca w Zabrze,

- mistrz obróbki, wykształcenie wyższe, praktyka w dozorze technicznym, praca w Zabrze,

- frezer, wykształcenie zawodowe, praktyka min. 2 lata, dobra znajomość rysunku technicznego;

- wytaczarz, wykształcenie zawodowe, praktyka min. 2 lata, znajomość rysunku technicznego;

- szwaczka, wykształcenie zawodowe, praca w Pyskowicach, oferta dla rencistów II gr.;

Życzenia dla mieszkańców

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia wszystkim mieszkańcom naszego miasta najserdeczniejsze życzenia:

Radości i pokoju na czas tych najbardziej rodzinnych świąt, a w Nowym Roku zdrowia oraz tego wszystkiego, co uczyni Was szczęśliwymi

Składają
Radni i Zarząd Sojuszu
Lewicy Demokratycznej w Pyskowicach

SPROSTOWANIE

W związku zamieszczeniem w ostatnim numerze "Przeglądu Pyskowickiego" - 10/72 z listopada 2001 na stronie 16 artykułu pt. "Tenisowe lato na kortach" poświęconego organizacji przez MKS "Return Pyskowie" półkolonii tenisowych dla dzieci o niskim statusie społecznym z rodzin ubogich i patologicznych, informujemy, że na zdjęciu, którym został opatrzony ww. artykuł uwiecznione zostały osoby bezpośrednio nie uczestniczące w opisywanych zajęciach tenisowych dla dzieci. Jeżeli uwidocznione na fotografii dzieci, które nie wywodzą się z tej grupy społecznej poczuły się urażone tym faktem przepraszamy rodziców i zainteresowanych.

HENRYK SIBIELAK

Po wyborach

W czwartek, 28 listopada br., odbył się II Zjazd Sojuszu Lewicy Demokratycznej w Pyskowicach, któremu przewodniczył **Antoni Drewniak**. Na zjeździe obecni byli przedstawiciele posłów ziemi gliwickiej - poseł **Ewy Janik-Leszek Bednarski** i poseł **Wiesława Okońskiego - Czesław Nowak** oraz władz powiatowych SLD - przewodniczący **Stanisław Ogryzek** i **Janusz Łapiński**. Po przyjęciu sprawozdań za okres minionej kadencji delegaci dokonali wyboru nowych władz oraz delegatów na zjazd powiatowy. Nowym przewodniczącym został **Tadeusz Malinowski**, funkcję sekretarza powierzono **Stanisławowi Romanowiczowi**. Przed nowymi władzami stoi trudne zadanie. Muszą one bowiem z jednej strony dążyć do coraz silniejszej konsolidacji szeregow, przygotowywać program wyborczy dla przyszłych kandydatów na radnych z ramienia SLD, zając się wewnętrznymi problemami, a z drugiej sprostać wymaganiom stawianym przez mieszkańców, którzy widzą w SLD szansę na poprawienie ich warunków bytowych. Owo zjawisko można zaobserwować podczas cotygodniowych, środowych dyżurów radnych w biurze poselskim (Inkubator Przedsiębiorczości w Pyskowicach, pl. Kopernika 2, pok. 15, tel. 233-36-15 w godzinach od 16.00 - 18.00), kiedy to bezrobotni, bądź nie umiejący poradzić sobie z machiną biurokracji, mieszkańcy miasta, przychodzą po pomoc i poradę. Pozostaje więc życzyć nowo wybranym władzom powodzenia, wytrwałości oraz konsekwencji w realizacji stojących przed nimi zadań.

AGNIESZKA KLUKOWSKA

Zwyczaje i obrzędy

ZWIĄZANE ZE ŚWIĘTAMI BOŻEGO NARODZENIA I NOWEGO ROKU NA TERENIE POWIATU GLIWICKIEGO

Przeglądając materiały historyczne mówiące o śląskich tradycjach i obrzędach ludowych sięgnąłem do badań przeprowadzonych na przełomie lat 50. - 60. ub. stulecia przez zespół etnografów Muzeum Śląskiego. Zespół ten badaniami objął również wsie powiatu gliwickiego: Sierakowice, Rzeczyce, Ostropę (w owym czasie należąca do powiatu), Wielowieś, Paczynę, Boguszyce, Sieroty, Czekanów (wówczas również należąca do powiatu), Rudziniec i Żernięc.

W oparciu o zebrane przez etnografów materiały pani Krystyna Kaczko opracowała artykuł zatytułowany: „Zwyczaje doroczne i rodzinne w powiecie gliwickim”, wydrukowany w wydawnictwie poświęconym 15-leciu działalności Muzeum Gliwickiego. Z artykułu tego wybrałem fragmenty mówiące o zwyczajach i obrzędach związanych ze świętami Bożego Narodzenia i Nowego Roku, a oto one:

BOŻE NARODZENIE

Z okresem od Wigilii Bożego Narodzenia do Trzech Króli wiąże się najbogatszy zespół zwyczajów i obrzędów dorocznych, spletających się z uroczystościami kościelnymi i zawierających sporo przeżytków pogańskich. Do tych ostatnich należy dość częste jeszcze w powiecie gliwickim rozścielanie słomy na stole wigilijnym, a następnie obwiązywanie tą słomą po wieczerzy drzew w sadzie, żeby dobrze rodziły, a także pozostawianie przy stole wigilijnym miejsc wolnych dla zmarłych. Potrawy, które nakładano na talerze przy pustych miejscach, wrzucano po wieczerzy w ogień.

Wieczór wigilijny uważany jest za najważniejszą porę wróżenia. Wróżby dotyczyły przede wszystkim pomyślności pól, a także szczęścia osobistego, zamążpójścia itd. Gospodynie sprawdzały, czy niebo jest gwiaździste, co ma zwiastować rok obfity w jajka. Niebo pokryte chmurami oznaczało, że kury będą słabo niosły, natomiast krowy mają w takim roku dawać dużo mleka. Im więcej gęsi odpowiadało na wo-

łanie gospodyni, tym więcej ich będzie miała w roku następnym. Aby kury nie rozchodziły się i nie gubiły jajek, przeznaczone gospodynie dawały im w Wigilię owies w przetaku.

W dniu wigilijnym nie powinno się nic pożyczać, żeby szczęścia nie „wydać” z domu. Z wróżb małżeńskich najbardziej rozpowszechnione jest zamiatanie po wieczerzy izby „na opak” od drzwi w stronę okna. Śmieci wyrzucała dziewczyna za płot, którym potrzasała, nasłuchując, z której strony pies zaszczeka, stamtąd przyjedzie kawaler.

W czasie wieczerzy nie wolno pod żadnym pozorem odejść od stołu, gdyż spowodowałoby to śmierć lub nieszczęście. Podobne konsekwencje dałoby wypuszczenie do domu w czasie wieczerzy wigilijnej kogoś obcego. Śmierć lub chorobę, któregoś z domowników wróżył także migotliwy płomień świec, lub natrafienie na pusty orzech.

Wieczera wigilijna jest do dnia dzisiejszego obchodzona uroczystość - przygotowuje się na nią tradycyjne potrawy, wśród których poczesne miejsce zajmuje „siemieniotka” zwana też „konopiotką”, tzn. zupa z konopi, oraz bryja, zwana „moczka”, przygotowana z mąki, masła, owoców i bakalii. Ryba pieczona lub marynowana weszła w skład wieczerzy stosunkowo niedawno.

Resztki wszystkich potraw wigilijnych zanoszono dla bydła. O północy według wierzeń starych ludzi bydło mówi ludzkim głosem, nie wolno go jednak podsłuchiwać, gdyż grozi to śmiercią.

Choinkę wprowadzono na wieś podgliwicką stosunkowo wcześniej, bo już pod koniec XIX wieku. Pierwotnie ubierano ją jabłkami, piernikami i „trzepiotkami” tj. łańcuchami z kolorowych papierków i słomek. Pod choinkę, zwaną przez starszych ludzi „goikiem”, podkładali rodzice podarunki dla dzieci.

Pierwszy dzień świąt według starych ludzi powinno się spędzać w gronie najbliższej rodziny, przy czym nie wolno sprzątać, gotować itd.

W drugie święto, tzn. dzień św. Szczepana święcono w kościele owies, którym następnie obsypywano się nawzajem, a także sypano obficie na księdza. Jest to stary zwyczaj mający na celu spowodowanie dobrego urodzaju. Wielu gospodarzy do dnia dzisiejszego wysiewa ziarno poświęcone w tym dniu w pierwszym siewie wiosennym.

Począwszy od drugiego dnia świąt aż do Trzech Króli po wsiach podgliwickich chodzą kołędnicy. Są to przeważnie chłopcy w wieku szkolnym ubrani „za Trzech Króli” w białe omaty i wysokie czapki zrobione z papieru. Jeszcze na początku XX wieku kołędnicy chodzili z gwiazdą zatknietą na wysokim kijku, lub szopką zwaną „blejgą”. Kołędnicy śpiewają żartobliwe pieśni i kołędy przeplatane życzeniami i prośbą o dary.

OSTATNI DZIEŃ W ROKU I NOWY ROK

W ostatnim dniu w roku wieczorem odbywają się wesołe zabawy. O północy młodzież chodzi z muzyką po wsi, składając życzenia noworoczne i płatając różne figle, np. wynoszą furtki i wrota na łąki, wóz wciągają do stawu lub na dach. W niektórych wsiach zwyczaj płatania figli sąsiadom zaczyna zanikać.

W Nowym Roku krewni i przyjaciele odwiedzają się, składając sobie życzenia wszelkiej pomyślności”.

Na zakończenie prezentowanego materiału muszę powiedzieć, że w latach 60. i na początku 70., gdy pracowałem w pyskowskim liceum, spotkałem w praktyce stosowane zwyczaje. W noc sylwestrową zdejmowano bramy z ogrodzenia liceum i wrzucano je do fosy, lub na posesję któregoś z sąsiadów. Zabranie bramy trzeba było przenosić na ich dawne miejsce. Później tego nie robiono, bo bramy były zabezpieczone przed zdjęciem.

WŁADYSŁAW MACOWICZ

BUDŻET 2002

Chciano pożyczkę, będzie równowaga

Zaproponowano:

Dochody:	29 341 666 zł
Wydatki:	33 146 330 zł
Deficyt:	3 804 664 zł

Takie są założenia Zarządu Miasta odnośnie budżetu na 2002 rok. Na to, aby przekonać się, iż debata nad projektem przyszłorocznego budżetu w komisjach nie będzie łatwą przeprawą dla Zarządu nie trzeba było długo czekać. Zanim na dobre się rozpoczęła, atmosferę tę można było wyczuć w luźnych rozmowach. Ten budżet jest w ogromnej mierze budżetem kontynuacyjnym. Nie jest planem idących zmian, lecz tylko zwykłym bilansem dochodów i wydatków miasta. Sytuacja jest bodaj najtrudniejsza w ciągu całej obecnej kadencji. Powód? - stagnacja gospodarcza, bezrobocie, tempo wzrostu gospodarczego bliskie zeru, brak inwestycji itp. Tak ogólnie można ocenić przyczyny jakie złożyły się na budżet roku 2002. I w taki to sposób powyższe założenia budżetowe trafiły do

"obróbki" przez poszczególne Komisje Rady Miejskiej. Ostateczny głos w dyskusji nad budżetem jak zawsze przetoczył się na Komisji Inwestycji i Budżetu. W trakcie dwukrotnego spotkania Komisji celem wypracowania opinii na temat założeń (bo ostateczny kształt nada sesja Rady Miejskiej) dyskusja była w większości krytyczna, a językiem tej dyskusji była propozycja Zarządu Miasta zaciągnięcia kredytu i pożyczki w wysokości 3 804 666 zł. Była to propozycja niezwykle ryzykowna i budząca duże wątpliwości, gdyż pozostawiłaby następcom w sytuacji, w której nikt nie chciałby się znaleźć. Rozwaga i wyobraźnia Komisji Rady Miejskiej oraz krytyka odniesiona w dyskusji nad budżetem spowodowała skutek w postaci wydania opinii jednoznacznej - zdecydowanej odmowie zaciągnięcia ryzykownych kredytów i pożyczek, których założenia były mgliste. Komisja Inwestycji i Budżetu w swej opinii przystała jedynie na zaciągnięcie kredytu preferencyjnego na zadanie p.n. "Budo-

wa rurociągu tłocznego Pyskowice-Ląbedy". Nie jest to żadne zaskoczenie dla zdrowo myślących, jedynie zaskoczony może czuć się Zarząd Miasta, gdyż co najmniej od września wiedział o rysującym się deficycie w budżecie. W swych zamierzeniach Zarząd Miasta nie wybrał dobrego rozwiązania i to widać. Gdy jednak trzeba wybierać należy zachować hierarchię wydatków, poczynając od rozwiązań najmniej szkodliwych nie tylko na krótko, ale i na dłuższą metę i ten cel powinien przyświecać Zarządowi kierującemu budżet do wypracowania opinii przez Komisje Rady Miejskiej. Natomiast zawsze należy pamiętać, a zwłaszcza pamiętać o tym powinien Zarząd Miasta o odpowiedzialnym konstruowaniu budżetu a w szczególności, kiedy decyduje się o wydaniu pieniędzy podatników.

Przyzwoitość nakazuje, aby pozostawić po sobie stan bynajmniej taki, jaki się zastało. Dlatego pozostawiając dobre wrażenie Zarząd Miasta wołał zacząć od zwiększania wydatków kosztem kredytów i pożyczek.

Dokończenie na str. 11

ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW

Godziny odjazdów na trasie Pyskowice - Gliwice podano z Pl. K. Wyszyńskiego (Rynek). Na trasie Gliwice - Pyskowice podano godz. z Dworca Autobusowego w Gliwicach. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne zmiany w rozkładzie jazdy.

P1 PYSKOWICE - ŁĄBEDY

5:15 L7 (kursuje przez Dzierżno), 5:17 F, 5:23 L6, 6:22 F, 7:32 F, 8:52 L, 10:12 L, 11:47 U, 13:17 U, 14:52 U, 16:07 U, 17:32 Un, 18:57 Un, 20:17 Un, 21:22 Un

P1 ŁĄBEDY - PYSKOWICE

5:43 F, 6:14 L7 (kursuje przez Dzierżno), 6:15 L6, 6:50 F, 8:05 F, 9:20 L, 11:00 L, 12:20 CU, 12:40 F, 14:15 U, 15:15 U, 16:40 U, 18:05 Un, 19:30 Un, 20:45 Un, 22:15 Un (nie jedzie przez Przystawkę)

P2 PYSKOWICE - GLIWICE

Wszystkie autobusy linii P-2 dojeżdżają do ul. Dąbrowskiego 4:42 A, 5:07 F, 6:02 F, 6:22 F, 7:02 F, 7:09 S, 7:22 F, 9:17 F, 9:17 S(BIS), 11:27 F, 13:12 F, 14:52 F, 16:27 F, 18:12 Fn,

P2 GLIWICE - PYSKOWICE

5:05 F, 6:15 F, 6:40 F, 8:15 F, 10:45 F, 12:10 F, 14:15 F, 14:50 F, 15:40 F, 15:40 F (BIS), 17:30 Fn, 18:55 Fn

P3 PYSKOWICE - ŁĄBEDY

5:16 F, 6:16 F, 7:21 F (w dni nauki szk. doj. do Dw.Kol.) 8:31 F, 11:26 F, 13:21 F, 14:56 F, 15:56 Fn, 16:56 Fn, 21:20 Fn (kursuje przez Dzierżno)

P3 ŁĄBEDY - PYSKOWICE

5:45 F, 6:40 F, 7:55 F, 10:45 F, 11:55 F, 14:10 F, 15:15 F, 16:20 Fn, 22:20 Fn (kursuje przez Dzierżno)

P4 PYSKOWICE - DZIERŻNO

Dni robocze	Sobota	Niedziela i święta
5:05, 5:35, 6:05 S, 6:40, 7:20 S, 8:40, 9:40, 10:40, 11:40, 12:40, 13:35 S (kurs.przez Czerwionkę), 14:35, 15:05 S, 15:40, 16:40n, 17:40n, 18:40n, 19:40n, 20:40n, 21:20n	5:35, 6:40, 7:45, 8:45, 9:45, 10:45, 11:45, 12:45, 13:35, 14:35, 15:40, 16:40n, 18:15n, 19:15n, 20:40 n, 21:35n	6:40, 9:15, 12:15, 13:35, 14:35, 15:40, 16:40n, 17:40n, 18:40 n, 19:40n, 20:40 n, 21:35 n

P4 DZIERŻNO - PYSKOWICE

Dni robocze	Sobota	Niedziela i święta
5:20, 6:05, 6:20 S, 7:20 (kurs.przez Czerwionkę), 8:30 S, 9:15, 10:15, 11:15, 12:15, 13:20, 14:20, 14:50, 15:20 S, 16:00, 17:10n, 18:10n, 19:10n, 20:10n, 21:10n, 22:32n	6:05, 7:20, 8:20, 9:20, 10:20, 11:20, 12:20, 13:20, 14:10, 14:50, 16:10, 17:30n, 18:50n, 20:10n, 21:10n, 22:05n	6:22, 7:20, 10:40, 13:05, 14:10, 15:10, 16:10, 17:10n, 18:10n, 19:10n, 20:10n, 21:10n, 22:05n

WAHADŁO PYSKOWICE - GLIWICE

5:07 L6, 5:17 F, 5:35 F, 6:17 A, 6:37 L, 7:07 S, 7:17 S, 7:17 A, 7:57 F, 8:27 F, 8:32 L6, 9:42 L6, 9:47 F, 11:02 F, 11:42 U7, 12:12 S,U6, 12:37 F, 13:17 U, 14:07 CU, 14:12 F, 15:07 CU, 15:42 F, 16:02 S, 16:37 S, 17:44 CU, 17:57 F, 18:42 CU, 18:52 F, 19:37 CUn, 19:57 Fn, 20:42 Un, 22:32 Un,

WAHADŁO GLIWICE - PYSKOWICE

6:00 F, 6:40 S, 7:05 F, 7:50 A, 9:00 L6, 10:10 F, 11:30 A, 12:00 U7, 12:10 ST, 12:45 U6, 13:30 U, 14:20 S, 14:30 CU, 14:55 S, 15:10 F, 15:25 S, 16:00 F, 16:15 FnT, 16:15 S(BIS), 16:30 Un, 17:15 S, 18:00 CU, 18:15 F, 18:15 S(BIS), 19:00 CUn, 19:20 Fn, 20:00 Un, 21:00 UnT, 22:20 UnT

Budżetowe dylematy

O tym, że projekt budżetu na 2002 r. będzie najtrudniejszym w tej kadencji. Zarząd Miasta zdawał sobie sprawę obserwując symptomy załamania gospodarczego na przestrzeni ostatnich dwóch lat. W latach tych realne wpływy do budżetu nie były proporcjonalne do narastających wydatków, malały subwencje, które stanowią ok. 30 % naszych dochodów budżetowych, jak i również zmniejszający się udział w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa - analogicznie ok. 15 % dochodów budżetowych miasta. Nie bez znaczenia jest jeszcze występująca inflacja, co prawda już jednocyfrowa ale jeszcze dotkliwa. Pozome zwiększenie dochodów gminy, spowodowane zaliczeniem czynszów za lokale komunalne do naszych dochodów budżetowych, nie zrekompensowało jednak wydatków na utrzymanie infrastruktury komunalnej w nie pogarszającym się stanie technicznym, który i tak na dzień dzisiejszy jest poniżej oczekiwań mieszkańców naszego miasta.

Ponad 3/4 naszych wydatków budżetowych stanowią tzw. wydatki "sztywne",

z których nie można zrezygnować. Z pozostałej części należy więc realizować zadania wynikające z uchwalonej wieloletniej strategii rozwoju miasta, które to mogą przynieść wymierne efekty w latach przyszłych. Na tym etapie podziału dochodów należy wybierać pomiędzy zakładanym w strategii rozwojem miasta, który zależy jednak od ogólnokrajowej koniunktury gospodarczej i wiążącego się z nią zaangażowania inwestorów, a wydatkami na potrzebne i niezbędne remonty budynków komunalnych, placówek oświatowych, dróg, ulic i chodników, itp. Na zrobienie wszystkiego - własnych środków finansowych nie wystarcza, stąd w założeniach projektu budżetu na 2002 r. - pojawiła się opcja wskazująca możliwość realizacji części zadań z kredytów i pożyczek preferencyjnych. Dopuszczalna wielkość tych obciążeń wg ustawy o finansach publicznych nie może przekraczać 60 % rocznych dochodów budżetowych. W projekcie budżetu na 2002 r. - założono możliwość pozyskania pozabudżetowych środków w tym w postaci kredytów i pożyczek preferencyjnych /nie wy-

kluczając możliwości otrzymania częściowych dotacji/ - na poziomie ok. 11 % tegorocznych dochodów budżetowych.

Z założonych ok. 3.135.000,- zł, 840.000,- zł ma stanowić kredyt lub pożyczka preferencyjna na realizację ważnej dla miasta inwestycji proekologicznej, którą ma być rurociąg tłoczny odprowadzający ścieki sanitarne z naszego miasta do nowej Centralnej Oczyszczalni Ścieków w Gliwicach. Ta inwestycja ma dla nas strategiczne znaczenie, gdyż istniejąca oczyszczalnia ścieków praktycznie nadaje się do zamknięcia, a jej dalsza eksploatacja bez wielokrotnie kosztowniejszej modernizacji, może wygenerować potężne kary ekologiczne.

Można się zastanawiać, czy zaciągając już teraz kredyty na dalsze uzbrajanie terenów pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne, na remont i adaptację Ratusza, na zagospodarowanie placu imprez masowych przy ul. Wojska Polskiego i inne podobne. Wydatków tych jednak się nie uniknie w przyszłości, a nie nic wskazuje na to żeby sytuacja budżetowa naszego miasta poprawiła się radykalnie w najbliższych la-

Legenda komunikacji lokalnej

- F - kursuje w dni robocze
- L - nie kursuje 24,25.XII, 01.I. oraz 31.III.i 01.IV
- 7 - kursuje w niedziele
- 6 - kursuje w sobotę
- U - nie kursuje 25.XII, 01.I i 31.III
- n - nie kursuje 30.III, 24,31.XII
- C - kursuje w soboty, niedziele i święta
- S - kursuje w dni nauki szkolnej
- T - kurs Wahadłowy do Toszka
- H - kursuje w okresie wakacji i ferii szkolnych
- A - nie kursuje w niedziele i święta

Komunikacja ponadlokalna PYSKOWICE-GLIWICE

5:15 F, 5:15 L7 (kursuje przez Dzierżno, Łabędy), 5:16 F,
5:23 L6(kursuje przez Łabędy), 6:05 F,6:07 S, 6:11 F, 6:15 L7, 6:16 F,
7:08 L, 7:14 F, 7:17 FH, 7:21 S, 7:24 F, 7:49 U, 8:16 F, 8:22 F, 8:34 F,
8:35 AV, 9:00 L, 9:03 S, 9:06 F, 9:27 L, 9:49 F, 10:08 F, 10:26 F, 10:27 F,
10:58 PL, 11:40 A, 12:02 FH, 12:05 S, 12:45 U, 12:49 F, 14:46 U,
16:18 U7, 16:22 U6, 17:27 F, 18:07 CUn, 19:36 Fn, 20:15 Fn, 21:07 Un,

Komunikacja ponadlokalna GLIWICE-PYSKOWICE

5:30 L, 6:00 L6 (kursuje przez Łabędy), 6:10 F, 6:50 L, 7:25 Pub,
7:50 L7, 8:05 F, 8:30 F, 9:10 U, 9:40 L, 10:00 F, 10:50 U, 11:00 F,
11:15 U, 11:25 S, 11:55 S, 12:00 F, 12:20 F, 12:30 F, 12:40 U, 12:50 F,
13:07 Pn, 13:10 F, 13:40 F, 13:45 S, 13:50 F, 13:50 S, 14:00 F, 14:20 F,
14:25 U6, 14:30 A, 14:30 AV, 14:40 A, 14:45 F, 15:15 F, 15:25 F, 15:30 F,
15:35 CU, 17:00 Un, 17:35 Fn, 18:30 Un, 19:20 CUn, 20:20 Fn, 23:00 Fn,

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> F - kursuje w dni robocze L - nie kursuje 24,25.XII, 01.I. oraz 31.III.i 01.IV 7 - kursuje w niedziele 6 - kursuje w sobotę U - nie kursuje 25.XII, 01.I i 31.III n - nie kursuje 30.III, 24,31.XII S - kursuje w dni nauki szkolnej V - kurs przyspieszony P - kurs pośpieszny | <ul style="list-style-type: none"> H - kursuje w okresie wakacji i ferii szkolnych N - nie kursuje 25.XII, 31.III, b - od 01.VII - 31.VIII kursuje od piątku do poniedziałku, a poza tym okresem tylko soboty i niedziele A - nie kursuje w niedziele i święta C - kursuje w soboty ,niedziele i święta |
|---|---|



*Podróżuj
z nami!*



tach. Na ich realizację nie da się przesunąć środków z sfery oświatowej czy pomocy społecznej.

Podkreślić należy fakt, że w naszym mieście nie ma dużej tradycji zaciągania kredytów i pożyczek. W I-ej kadencji zaciągnięto pożyczkę w wysokości ok. 300.000,- zł na realizację kolektorów w południowej dzielnicy miasta, w II - ej 500.000,- zł na budowę I-go etapu składowiska odpadów. W tym roku zdecydowano się na zaciągnięcie ok. 191.796,- zł na modernizację kotłowni w MOK-u - wiązała się z tym jednak przyznana bezzwrotna dotacja w wysokości ok. 124.000,- zł.

Bez zewnętrznych źródeł finansowania będziemy utrzymywać istniejący stan rzeczy, co najwyżej w stanie stagnacji. Jak wykazują przykłady z innych miast i gmin, finansowanie zadań inwestycyjnych ze środków kredytowych, oczywiście w rozsądnych granicach, nie stanowi zagrożenia dla budżetu, a wręcz przeciwnie pozwala przeskoczyć próg stagnacji, w którym prawie cały budżet jest przeznaczany na tzw. konsumpcję - do oczekiwanej fazy rozwoju.

Ostatecznie projekt budżetu po wielu dyskusjach w komisjach Rady Miejskiej uległ modyfikacji. Kredyty zostały ograniczone do sfinansowania tylko w/w rurociągu tłocznego ścieków sanitarnych. Powyższe ograniczenie spowoduje jednak konieczność wykreślenia części zadań z przyszłorocznych zamierzeń.

DOROTA ZIĘBA, SKARBNIK MIASTA
STANISŁAW KOKOT,
NACZELNIK WYDZIAŁU APIRM

Budżet 2002

Dokończenie ze str. 9

Aby uniknąć pułapki zadłużenia potrzebny jest solidny plan naprawy sfery przychodów i sfery wydatków budżetu.

Bez zrationalizowania wydatków i zmiany mechanizmów skutecznego sposobu kontroli tych wydatków nie ma mowy o poprawie sytuacji. Utrzymanie tego stanu będzie tylko dryfowaniem od budżetu do kolejnego budżetu. Nasuwa się wniosek, że Zarząd Miasta chciał dobrze, a Komisja Inwestycji i Budżetu Rady Miejskiej nie chce lub nie potrafi zrozumieć dobrych intencji - a może o to chodziło?

Wierzę jednak, że mimo tych manewrów budżet miasta na 2002 rok będzie równoważył dochody z wydatkami i o to chodzi.

KRZYSZTOF ŁAPUCHA
PRZEWODNICZĄCY KOMISJI INWESTYCJI
I BUDŻETU RADY MIEJSKIEJ
(W numerze styczniowym przedstawimy pełny budżet uchwalony przez Radę Miejską)

Bezpieczne skrzyżowanie

POST SCRIPTUM

W ostatnim numerze „Przeglądu Pyskowickiego” przedstawiliśmy szczegółową informację o zakończonych priorytetowych zadaniach Gminy zaplanowanych na rok budżetowy 2001, do których należała:

- modernizacja skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 901 tj. ul. Gliwickiej z ul. Czechowicką

- modernizacja nawierzchni ul. Czechowickiej

W artykule tym zostały zawarte najnowsze wiadomości dotyczące ww. zadań, a mianowicie wymieniliśmy inwestorów, wykonawców, przedstawiliśmy koszty robót.

Zamykając już temat wprowadzonej zmiany organizacji ruchu na skrzyżowaniu ul. Gliwickiej, tj. drogi wojewódzkiej nr 901 z ul. Czechowicką, pragniemy przypomnieć osoby, które zainicjowały, a następnie wspierały działania Urzędu zmierzające do modernizacji ww. skrzyżowania. Były nimi mianowicie: Pan Rudolf Kuczera - były Radny i Wiceburmistrz Miasta oraz Radni Edward Piotrowski i Zygmunt Breguła. Podkreślamy zaangażowanie radnego Zygmunta Breguły, który jako członek „zespołu” dokonującego od wielu lat dwukrotnie w każdym roku kalendarzowym lustracji wszystkich kategorii dróg położonych w granicach Gminy Pyskowice w zakresie stanu nawierzchni dróg, oznakowania pionowego i poziomego oraz stanu urządzeń i obiektów drogowych, zabiegał, by w protokołach jako zalecenie w zakresie zmian organizacji ruchu drogowego, zawarta była modernizacja skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 901 z ul. Czechowicką.

Ponadto informujemy, że prace drogowe na przedmiotowym skrzyżowaniu zostały odebrane w dniu 22.11.br. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach w pierwszych dniach grudnia br. wprowadził dodatkowe oznakowanie pionowe ww. skrzyżowania, określające kierunki jazdy z poszczególnych pasów ruchu. Oś jezdni, linia krawężniowa oraz obrys wysepki zostały wyeksponowane poprzez montaż tzw. „kocich oczek”.

Zadanie, o którym tak wiele razy informowaliśmy mieszkańców na łamach „Przeglądu Pyskowickiego” nie uważamy za skończone, bowiem skrzyżowanie powyższe chcielibyśmy oświetlić. Do działań w ww. zakresie przystąpimy jak najszybciej, o ile oczywiście na ich realizację w budżecie miasta znajdą się w odpowiedniej wysokości środki finansowe.

JOANNA BUJAKOWSKA

TO JUŻ DZIESIĘĆ LAT...

Jednym z podstawowych zadań własnych gminy jest zapewnienie jej mieszkańcom bezpieczeństwa. Do współrealizacji tego zadania powołana została dziesięć lat temu, na mocy Ustawy o policji z dnia 6 kwietnia 1990 roku, Straż Miejska. Pyskowicki zespół tworzą: **Józef Skowronek** - Komendant oraz inspektorzy **Ryszard Janda**, **Robert Rutkowski**, **Wojciech Krzaczyński**, **Grzegorz Kołodziej**, **Krzysztof Śliwakowski** i **Piotr Kubicki**.

Zadaniami tej formacji są między innymi: ochrona spokoju i porządku w miejscach publicznych, ochrona obiektów, czuwanie nad porządkiem i kontrola ruchu drogowego, współdziałanie z właściwymi podmiotami w zakresie ratowania życia i zdrowia obywateli, pomoc w usuwaniu awarii technicznych i klęsk żywiołowych oraz innych miejscowych zagrożeń, zabezpieczanie miejsc przestępstwa, ochrona obiektów komunalnych i urządzeń użyteczności publicznej, doprowadzanie osób nietrzeźwych do Izby Wyrzębów lub miejsca zamieszkania itp. Strażnicy Miejscy są osobami, u których szuka pomocy coraz więcej miesz-

kańców Pyskowic. Ich interwencje dotyczą różnych najpilniejszych spraw, m.in. porządku, kłopotów z sąsiadami, bezpieczeństwa itp. Jest to niezaprzeczalny przejaw ludzkiego zaufania i nadziei do osoby w mundurze.

Straż Miejska jest obecnie drugą, po Policji, siłą, dbającą o bezpieczeństwo publiczne, ład i porządek w naszym mieście.

Z okazji dziesiątej rocznicy działania tej jednostki Redakcja składa Jej serdeczne życzenia dalszych sukcesów w pracy, życzliwości i serdeczności od wszystkich, którym niesie pomoc.

AGNIESZKA KLUKOWSKA



Rejonowa wystawa gołębi pocztowych

W dniach od 8 do 9 grudnia mogliśmy zwiedzać wystawę gołębi pocztowych, którą dzięki uprzejmości Dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 6 zorganizował na terenie szkoły Drugi Rejon Ziemi Gliwickiej. Patronat Honorowy nad wystawą objął Jan Turkiewicz, burmistrz Miasta Pyskowiec.



Były dyplomy i pamiątkowe puchary dla najlepszych Oddziałów, które ufundowały Władze Samorządowe Pyskowiec. Uroczystego otwarcia wystawy dokonał **Krystian Pluta** zastępca burmistrza miasta.

Warto na wstępie przypomnieć naszym czytelnikom, że już starożytni Rzymianie używali gołębi do przekazywania wiadomości z toczonych wojen i bitew. Znana jest wszystkim historia biblijna Arki Noego i białego gołąbka Synogarlicy, który oznajmił wspaniałą wiadomość, że ziemia tuż tuż, przynosząc gałązkę oliwną. Te wspaniałe ptaki, o czym wszyscy wiedzą, symbolizują pokój. Wielkim wydarzeniem, jakie miało miejsce w tym roku dla hodowców było wypuszczenie 2001 gołąbków pokoju z Placu Świętego Piotra w Rzymie, które stało się symbolem wejścia Kościoła w nowe tysiąclecie. Najszybszy gołąb pokonał odległość 1460 km z Rzymu do Gdańska w pięć dni, a organizatorem wspaniałego „Lotu Papieskiego” był Okręg Gdański. Myślę, że przytoczone powyżej informacje przybliżą naszym czytelnikom te wspaniałe ptaki i pozwolą spojrzeć na zamieszczony materiał pod nieco innym kątem. Z okazji Rejonowej Wystawy poprosiłem o rozmowę kol. **Piotra Kotowicza**, wiceprezesa Oddziału Gliwice 2 (Łąbędy), **Krystiana Duda**, Prezesa Oddziału Toszeckiego

oraz **Jana Kornasa**, sekretarza i **Joachima Malka**, wiceprezesa ds. lotowych pyskowskiego Oddziału.

– **Panie Piotrze, proszę w kilku słowach przybliżyć składy osobowe Oddziałów z waszego Rejonu.**

– Wszyscy jako hodowcy jesteśmy zrzeszeni w PZHGP a bezpośrednio podlegamy Okręgowi Katowice obejmującemu 12 Rejonów Lotowych. Nasz Rejon ma nr 2 i obejmuje ziemię gliwicką, i zrzesza trzy Oddziały organizujące dzisiaj wystawę i grupę 200 hodowców tylko



z naszego terenu, posiadających w swoich gołębnikach około 15000 sztuk tych wspaniałych ptaków.

– **Kto stanowi władze w Rejonach?**

– Oprócz wymienionych wcześniej osób są to w Gliwicach 2 (Łąbędy) prezes Sieberk Smuda, sekretarz Rajmund Nitsche w Toszku, wiceprezes Werner Szczasny i sekretarz Teodor Koziołek a w Pyskowicach prezes Karol Makselon i wiceprezes Stefan Dziambor

– **Panie Janku, czym dla hodowców gołębi pocztowych jest dzisiejsza wystawa?**

– Doskonałą okazją do zaprezentowania najlepszych ptaków wielu hodowców. Mam nadzieję, że w przyszłym roku będzie ona akcentem podsumowującym sezon lotowy czyli dużym finałem. Byłoby miłe widziane gdyby najlepsi hodowcy zostali nagrodzeni przez burmistrza za indywidualne osiągnięcia, jako że dzisiaj nagradzamy tylko Oddziały

– **Panie Joachimie, proszę o kilka słów podsumowania tegorocznego se-**

zonu lotowego. Jak przebiegała rywalizacja sportowa, w której głównymi aktorami są gołębie?

– Loty rozpoczynają się w maju i trwają do września. Startują gołębie dorosłe bez ograniczeń wiekowych i tu uwaga – osiągną w 14 lotach około 6150 km, a młodziaki wypuszczane są 5 razy i potrafią pokonać w sumie dystans 1000 km. Podobnie jak w zawodach lekkoatletycznych loty odbywają się na krótkich dystansach do 300 km (Świebodzin, Słubice, Środa Śląska, Wrocław) średnich do 600 km (Świnoujście, Szczecin, Międzyzlesie) i te bardzo długie (Essen, Bielefeld, Osnabrück).

– **W jakim czasie ptaki potrafią pokonać ten dystans?**

– To zależy od wielu czynników m.in. warunków atmosferycznych, ukształtowania terenu, kierunku i siły wiatru, ale jeżeli warunki są dobre to osiągają metę w 12 godz. Czasy przelotów są zróżnicowa-



ne i wynoszą średnio od 60 do 100 km na godz.

– **Jaka liczba gołębi bierze udział w jednym wyścigu lub locie?**

– Bywa różnie, od 7000 do 8000 ptaków z naszego Rejonu.

– **Kiedy hodowca jest najlepszy w sezonie?**

– Zależy to od ilości zdobytych punktów w danym sezonie przez 25% wkładanych gołębi z wszystkich zaplanowanych lotów w sezonie.

– **Panie Krystianie, co jest największym utrapieniem dla hodowców?**

– Łapacze gołębi czyli tzw. pseudohodowcy, którzy wylapują spragnione i wyczerpane ptaki. Na szczęście jest ich niewiele. Dużym zagrożeniem są również ptaki drapieżne: jastrzębie, sokoły, które bezlitośnie wykorzystują zmęczenie gołębi w czasie lotu. Łupem padają najczęściej te najszybsze i najlepsze ptaki.

– **Skąd bierze się ta pasja i hobby u wielu osób, które zajmują się hodowlą gołębi?**

– Powiem krótko. Jeden lubi oglądać mecze piłkarskie, inny wędkować czy grać w brydża sportowego. Dla nas jest to zamilowanie do ptaków, doskonała okazja i sposób na spędzanie wolnego czasu.

– **Wielu z nas zadaje sobie często pytanie jak to się dzieje, że gołębie potrafią pokonywać tak duże odległości i wracają do macierzystego gołębnika, swojego gniazda.**

– Nawigacja i doskonała orientacja przestrzenna gołębia polega na tym, że ptaki te kierują się biegunami pola magnetycznego i przywiązaniem do partnera lub partnerki.

– **Panie Janku, proszę poinformować czytelników o wynikach, jakie uzyskała hodowcy w poszczególnych kategoriach.**

– Gołębie ocenialiśmy w następujących kategoriach: Standard Olimpijski, Sport i Wyczyn. W pierwszej kat. bierze się pod uwagę urodę zewnętrzną, jakość upierzenia, budowę i muskulaturę gołębia. W drugiej kategorii najlepszym okazał się Niebieski Samczyk, który uzyskał w ostatnich dwóch sezonach odległość 8654 km we wszystkich lotach, a Samiczka Płowa 7805 km. W trzeciej kat. ocenie podaliśmy wyniki bieżącego sezonu, w którym Niebieski Samczyk osiągnął wynik 4446 km a Samiczka Nakrapiana 4286 km. W łącznej klasyfikacji I i miejsce zajęły Pyskowice, które zdobyły 35 nagród, II miejsce przypadło w udziale Oddziałowi Gliwice 2 (Łabędy) 26 nagród i III miejsce zdobył Toszek uzyskując 25 nagród.

– **Dziękuję za rozmowę i życze wielu dalszych wspaniałych sukcesów w lotach.**

Informujemy hodowców gołębi pocztowych, że w dniach od 21 do 23 grudnia w Rudzie Śląskiej 10 w Ośrodku „Wanda – Lech” koło Kopalni „Pokój” odbędzie się wystawa gołębia pocztowego. Otwarcie nastąpi w sobotę 22 o godz. 10, w trakcie którego mistrzowie Okręgu Katowice zostaną nagrodzeni pucharami za zdobycie championatu w tym sezonie. Komitet organizacyjny serdecznie dziękuje Radzie Miejskiej, Zarządowi Miasta i dyrektor Szkoły – **Ilonie Paszek** oraz **Danucie Gurzędzie** za pomoc w organizacji tegorocznej wystawy.

HENRYK SIBIELAK

Bożonarodzeniowe refleksje

Mijają dni, miesiące, mija kolejny już rok, który przecież nie tak dawno witaliśmy. Jak szybko przemija czas. Ostatni miesiąc roku sprawia, że zastanawiamy się jaki on był, dla nas, naszej Ojczyzny, dla Świata.

Na pewno wyjątkowy i przerażający z powodu tego, co wydarzyło się 11 września w Nowym Jorku. Dotąd jedynie w powieściach fantastycznych można było spotkać tak katastroficzne sceny. Ale to nie fikcja literacka a rzeczywistość, to naprawdę się wydarzyło. To ludzie ludziom zgotowali ten los. Jakże to możliwe, aby w sercach ludzi było tyle nienawiści, że gotowi są zginąć, aby zabijać innych. Jakież to straszne. Ile takich obrazów codziennie pokazuje telewizja. Już się przyzwyczailiśmy, uodporniliśmy, to przecież gdzieś daleko się dzieje i nie dotyczy przecież nas. A mimo to rodzą się pytania: Jak długo jeszcze będą się zabijać, mordować, strzelać? Nie ma odpowiedzi. Nie wiadomo kiedy to nastąpi i czy w ogóle kiedyś będzie świat bez agresji i wojen.

Mija rok, który Sejm Rzeczypospolitej Polskiej w październiku 2000 roku ogłosił Rokiem Kardynała Stefana Wyszyńskiego. Minęło 100 lat od jego urodzin. Prymas Wyszyński był człowiekiem, którego nie porwał wicher dziejów. Był człowiekiem wolnym i uczył swoich Rodaków prawdziwej wolności, uczył prawdy o człowieku i świecie. Był niestrudzonym rzecznikiem każdego człowieka oraz dobrego imienia Polski pośród narodów Europy i Świata. Sam Ksiądz Prymas mówił, że kocha Polskę bardziej niż własne serce. Jest wybitną postacią nie tylko dla Kościoła, ale i wielkim Polakiem, którego życie, działalność i twórczość miały wielki wpływ na polską historię, kulturę i myśl społeczno-polityczną XX wieku.

A przed nami kolejna rocznica. Rocznicą narodzin Jezusa. W tę szczególną Noc Bóg w ludzki sposób przychodzi do człowieka. W ubogiej betlejemskiej stajni Syn Boży przychodzi na świat w rodzinie. Ta noc zadecydowała o losach ludzkości, o Twoich i moich losach, o losach każdego człowieka.

Narodzony ponad dwa tysiące lat temu Jezus jest wciąż obecny i aktualny, choć od tamtej pory minęło wiele czasu. On wciąż na nowo uczy nas rozumienia sensu życia.

Przez te jedyne, niepowtarzalne święta Jezus przychodzi do naszych domów, do naszych rodzin. Jeśli pozwolimy aby nas odnalazł, święta przeżyjemy wówczas radośnie. Jakże nam ludziom początku trzeciego tysiąclecia potrzeba bliskości i więzi międzyludzkich, solidarności i miłości. Ale jest to możliwe jedynie wówczas, gdy otworzymy nasze serca na przychodzącego na świat Jezusa.

Niech atmosfera tych świąt nie ogranicza się do tradycji i folkloru. Niech każda rodzina w tę szczególną noc przeżyje radość z przyjścia Bożej Dzieciny do jej domu.

Pamiętajmy, że w betlejemskiej stajni, gdzie przy źłóbku u stóp Dzieciątka spotkał się król z pasterzem jest również miejsce dla każdego z nas, dla Ciebie i dla mnie również. Złóżmy dar swego serca, a otrzymamy stokroć więcej.

Wszystkim drogim mieszkańcom naszego miasta i nie tylko z okazji Świąt Bożego Narodzenia radosnego ich przeżywania w gronie rodzinnym, spełnienia najszybszych pragnień Waszych serc w te Święta oraz w całym Nowym Roku Życia Redakcja. Niech Boża Dziecina niesie pociechę ubogim, cierpiącym i strapionym i umacnia wszystkich we wzajemnej miłości i szacunku w święta, w Nowym Roku i zawsze.

KRYSTYNA URBAŃSKA

Najserdeczniejsze życzenia Bożonarodzeniowe i Noworoczne

Radzie Miejskiej, Zarządowi Miasta Pyskowice, oraz wszystkim diabetykom składa Górnślaskie Stowarzyszenie Diabetyków w Katowicach - Oddział w Pyskowicach

Radzie Miejskiej, Zarządowi Miasta oraz wszystkim emerytom i Rencistom serdeczne życzenia z okazji Bożego Narodzenia i Nowego 2002 Roku składa Grupa Związkowa Emerytów i Rencistów KZb.M. „Bumar” Łabędy Oddział Pyskowice

Najpiękniejsze są polskie kolędy

Boże Narodzenie to czas kolęd. Śpiewamy je w kościołach, śpiewamy - niestety coraz rzadziej - w domach, śpiew rodzinny jest bowiem wypierany przez muzykę odtwarzaną z płyt. Można jednak powiedzieć, że prawie każdy z nas zna jeszcze co najmniej jedną zwrotkę z około dziesięciu kolęd kościelnych. Nie wiele natomiast wiemy o tym, jaka jest historia tego najpopularniejszego świątecznego utworu muzycznego...

Dzisiaj pojęciem kolęda określa się przede wszystkim pieśń śpiewaną wyłącznie w okresie Bożego Narodzenia, mówiącą o wydarzeniach, które rozegrały się w Betlejem. Trzonem tak pojętego gatunku jest obecnie kościelny kanon kolędowy - zbiór pieśni śpiewanych w kościołach i dostępnych w modlitewnikach, obejmujący około czterdziestu utworów. Poza owym kanonem znajdują się kolędy wykonywane tylko w określonych regionach Polski (np. kolędy śląskie czy góralskie). W sumie - jak podają źródła - zbiór wszystkich kolęd polskich liczy ok. 1400 utworów.

Najstarsze kolędy pochodzą z XV wieku. Nie od razu jednak pieśni te nosiły taką nazwę.

Polski termin „kolęda” wywodzi się z łacińskiego słowa „calendae”. Odnosił się on najpierw do pieśni świeckiej związanej z uroczystym witaniem Nowego Roku. Był to okres Godów, w którym kolędnicy obchodzili domy i, śpiewając kolędy, składali życzenia noworoczne. Takie znaczenie terminu funkcjonowało aż do XVIII w., a kolędy nazywano wtedy hymnami, rotulami, kantyczkami, symfoniami czy pastorałkami. Z biegiem czasu dopiero, kiedy pleban zaczął nawiedzać domy i, kwestując, życzył dobrego, kiedy zrodził się obyczaj obchodzenia domów z szopką, pieśni śpiewane w czasie tych odwiedzin zaczęły być nazywane kolędami. Po pewnym okresie nazwa ta zaczęła obejmować wszystkie pieśni o tematyce bożonarodzeniowej.

Pierwsze polskie kolędy to hymny śpiewane podczas liturgii okresu Bożego Narodzenia w kościołach. Najstarsze z nich były tłumaczeniami utworów łacińskich. Wzrost popularności kolęd wiąże się z wprowadzeniem przez franciszkanów adoracji żłóbka i powstaniem misterii bożonarodzeniowych (jasełka, szopki). Wieki: XVII i XVIII to szczytowy okres rozwoju kolęd i czas, kiedy pojawia się ich

nowe źródło - twórczość poetycka. Ostateczny kanon kolęd wykonywanych w kościołach, w czasie Mszy św. i nabożeństw bożonarodzeniowych, ustala się w XIX wieku.

Najstarszą z polskich pieśni bożonarodzeniowych jest Anioł pasterzom mówił. Pochodzi ona XVI w. Z XVII w. Pochodzą znane nam wszystkim: „Przybieżeli do Betlejem pasterze”, „A wczora z wieczora”, „Triumfy Króla Niebieskiego i „W żłobie leży, któż pobieży. W wieku XVIII powstały: „Ach, ubogi żłobie”, „Śliczna Panienska”, „Lulajże Jezuniu”, „Jezus malusienki” i „Bóg się rodzi, moc truchleje”. Wreszcie XIX wieczne są kolędy: „Gdy się Chrystus rodzi”, „Pójdźmy wszyscy do stajenki”, „Wśród nocnej ciszy”, „Dzisiaj w Betlejem”, „Przystąpmy do szopy”, „Mędrcy świata, monarchowie” czy „Mizerna, cicha, stajenka licha”.

Historię kolęd już znamy. Teraz, zasiadając za wigilijnym stołem, pamiętajmy jeszcze o tym, by w rodzinnym gronie śpiewać, a nie jedynie słuchać, te najpiękniejsze z pieśni.

AGNIESZKA KLUKOWSKA

(Przed) Świąteczne refleksje...

„Sumienie jest najczulszą częścią autoportretu”

prof. A. Kępiński

Przedświąteczne porządki, poszukiwanie gwiazdkowych prezentów dla bliskich, ubieranie choinki, karp w wannie, pieczenie, smażenie...

To wszystko to zimny, a jednocześnie najcieplejszy emocjonalnie miesiąc grudzień z świętem Bożego Narodzenia. Zamykając oczy, przywołujemy na myśl obraz świat minionych. Czujemy zapach ciasta, choinki. Migają obrazy dzieciństwa, osób, które są z nami do dzisiaj, osób, które są po "drugiej stronie". Często twierdzimy, że tamte święta miały w sobie jakiś trudny do sprezyzowania urok, którego brak świętom czasu dzisiejszego. Cóż by jednak nie napisać, Kochamy święta i już!!!

Gdy zasiądziemy wreszcie do wieczerzy wigilijnej odczuwamy silnie jej podniosłość, stajemy się lepsi - zapominamy o urazach, kłótniach, łączymy się z naj-

bliższymi. Dzielać się opłatkiem życzymy sobie wiele dobrego, tym samym nasza psychika zaleczy wiele emocjonalnych skaleczeń. Dobre energie oplatają nas jak łańcuch choinkę. Atmosfera świąt działa jak balsam - relaksuje, odpręża. W tym czasie bądźmy także dobrymi myślami z tymi, którzy spędzają ten szczególnie wieczór sami. Samotność jest zabójcza dla ludzi każdego wieku. Profesor Kępiński określa ten stan następująco: "Pośrednio samotność równa się śmierci". Rozejrzyjmy się, czy w naszej klatce nie mieszka osoba, która mogłaby usiąść z nami do stołu. Nie stawiamy dodatkowego talerza tylko dla pustego gestu. Czy wiecie Państwo, że Boże Narodzenia jest jednym z okresów o zwiększonej liczbie samobójstw? Bądźmy z tymi, których nazywają ofiarami przemocy, a którzy zasiadają ze swoim katem do wigilijnej kolacji. Kat, zadufany w sobie, dzieli się z nimi opłatkiem i śmie twierdzić, że sprostał wymogom tradycji. Bestii się nie drażni - każdej matce zależy, by dzieci miały w miarę spokojne święta. Nie zamykajmy przed nimi

drzwi, gdy potrzebują pomocy. Nie oszukujmy się, że za zamkniętymi drzwiami nie ma problemu. Problemem staje się już to, że zaprzeczamy człowieczeństwu. Uważam, że obojętność winna być piętnowana (tylko ilu będzie tych nienapiętnowanych?...). Takie dzieci - jacy my teraz!

Odnieśmy się serdeczną myślą i darem w kierunku bezdomnych. Pierwsze komunikaty o zamknięciu bezdomnych są zatrważające. Zgadza się, że śmierdzą. Zgadza się że często sprzedają na wódkę to, co im się ofiaruje. Jeżeli jednak w umyśle przynajmniej jednego z nich błysnie myśl, iż drugi człowiek zrobił coś nie z litości, lecz dlatego, że on też jest człowiekiem, będzie to już dużo.

Proponuję Państwu chwilę refleksji. Jeżeli pomyślicie chwilę, to wśród tych przykładów odnajdziecie swoich znajomych. Nie wyciągają ręki, często stoją kornie z boku, proszą niemo, by ich dostrzec, czekają na dobre słowo.

Dokończenie na str. 15

Czas radości, czas zadumy

Czyli biesiada śląska w „TRÓJCE”

*„Życie w familokach było szkołą solidarności (...)
Obowiązywała hierarchia ważności, najważniejsza była rodzina”.*
prof. D. Simonides, senator ziemi opolskiej,
„Dziennik Zachodni” nr 286



Iga Karmańska w przepięknym śląskim stroju, Ewa Lyszczyzna w skromniejszym, ale również szykownym! Obie są rodowitymi Ślązaczkami, pięknie mówią gwara witając zebranych. Płyną pieśni. Nasze śląskie wice powodują, iż tonnie-



Grudniowy czas. Gospodynie oddziału dzieci 4-5 letnich, poświęciły go zorganizowaniu biesiady śląskiej. Zasadą jest nierobienie niczego na siłę. Integrować grupę ludzi z różnych regionów też nie można na siłę. Zaproszeni byli wszyscy. Przyszli ci, którzy kochają tę śląską szarzynę, dostrzegając jednocześnie bogaty koloryt kulturalny. Po raz wtóry gości w przedszkolu pan **G. Meka**. Jakże moglibyśmy obyć się bez tego wspaniałego muzyka? Wszak biesiadowanie to właśnie śpiew, radość.



ją resztki nieśmiałości, oporu przed władaniem gwara. Biesiadnicy prześcigają się w ich opowiadaniu. **Zygmunt Michalski** staje się niekwestionowanym mistrzem.

Wspominamy typowe śląskie jadlo. Dokonujemy pewnych rozliczeń - ile tradycji zaginęło w czasie, jak bardzo odeszliśmy od pierwowzorów danych nam przez pokolenia. Żal, że tak wiele...

Odwiedza nas sierżant sztabowy Roman Milczarek. Surowym okiem ogarnia towarzystwo, uśmiecha się szeroko i chwilę bawi z nami. Nie jest obcy w tym gronie, jest nasz - „przedszkolny”.

Następuje clou biesiady. Szanowni Państwo robimy najprawdziwszą śląską wodzionkę. Starszy pan Morys kroi chleb, Stasia - czosnek. Iga, śpiewając, w rytm piosenki maguje i sypie pieprzem. Dwie miski wodzionki są gotowe. Częstujemy się. Po naszymu by my powiedzieli: co za wodzionka, palce lizać! Sytość rodzi lekkie znużenie. Wracamy w rozmowach do dnia dzisiejszego: dzieci, pieniędzy, polityki... Żegnamy się, trzymając pod ręce, śpiewając pieśń pożegnaną. Patrząc na gości. Wiem o tych ludziach wiele: ich radościach, smutkach, chwilach nadziei i zwątpienia. Przypomina mi się film Kutza "Paciorki jednego różańca". Dzisiaj są wszystkie na swoim miejscu. Oby za rok były również. Obyśmy w tym samym gronie mogli zaśpiewać, pożartować, podumać...

KRYSTYNA KWIATEK
DYREKTOR PRZEDSZKOLA NR 3
W PYSKOWICACH

(Przed) Świąteczne refleksje...

Dokonczenie ze str. 14

Nie uładzajmy swojego sumienia kupnem caritasowskiej świeczki, monetą daną zebrającemu.

Zróbmy coś, co pozwoli nam się do bożonarodzeniowego stołu z lekkim sercem i stwierdzeniem - jestem w porządku!

Z życzeniami spokojnych Świąt wszystkim mieszkańcom miasta, którzy są wrażliwi i tym, którzy się nimi staną

KRYSTYNA KWIATEK
DYREKTOR PRZEDSZKOLA NR 3

Telewizyjna Transmisja Pasterki z Kościoła w Pyskowicach

Bardzo gorąco i serdecznie zapraszam wszystkich ludzi chorych i cierpiących do uczestniczenia w Pasterce za pośrednictwem Telewizji Kablowej Traco-Sat. W Święta Bożego Narodzenia dzięki uprzejmości Prezesów telewizji kablowej po raz pierwszy ludzie chorzy będą mogli uczestniczyć w transmisji Mszy Św. o godz. 22:00 z nowo budowanego Kościoła Parafii pw. Nawrócenia Św. Pawła Apostoła.

KSIĄDZ DZIEKAN LEONARD STROKA

Zabawa kolejarska

W dniu 24.11.2001 roku z okazji Dnia Kolejarka odbyła się w dawnej świetlicy kolejowej przy ul. Sikorskiego - zabawa. Najogólniej rzecz biorąc nic w tym szczególnego. Ani to pierwsza w Pyskowicach, ani ostatnia, a jednak jest kilka szczegółów, które tę zabawę wyróżniają.

ZDJEŃCIA: J. WICHER



Po pierwsze - to raczej ciekawostka - odbyła się w obiekcie nie używanym do tego celu od wielu, wielu lat, który wydawało się już nigdy w taki sposób nie będzie użytkowany. Po drugie uczestnikami zabawy byli wyłącznie kolejarze i osoby w taki czy inny sposób związane z koleją, a po trzecie organizatorem zabawy była grupa osób skupiona w Międzynarodowym Towarzystwie Miłośników Parowozów w Pyskowicach. Dla nieorientowanych dodam, że jest to Towarzystwo

skupiające ludzi z całej niemal Europy, stawiające sobie za cel przywrócenie do życia lokomotywowni w Pyskowicach i uruchomienie (między innymi)

zgrupowanych tam starych parowozów. Tak ogromne przedsięwzięcie wymaga znacznych sił i środków, ale również społecznego wsparcia i to przede wszystkim tych, którzy (mam tu na myśli kolejarzy) z sentymentem wspominają jaszczkę nie tak odległą świetność Stacji Pyskowitz. W związku z tym zrodził się pomysł organizacji zabawy, której celem była próba integracji ww. środowiska.

Z pomocą władz miasta udało się wynajść salę, której ozdobę stanowi-

ły między innymi fotografie starych parowozów, uruchomiono po niewielkich perypetiach centralne ogrzewanie i po kilku innych retusach obiekt gotowy był do akcji. Były gorące dania, był zespół, przy którym wszyscy świetnie się bawili, poczynając od najmłodszych, a na emerytowanych kolejarzach kończąc, była wspaniała atmosfera i wspomnienia, wspomnienia...

Na zabawę przybył również wiceburmistrz **Krzystian Pluta**. Autentyczne żywe wzruszenia i owacyjne powitanie, jakie zgotowano przybyłemu gościowi najbardziej zaskoczyło jego samego, ale to spontaniczne przyjęcie można chyba tłumaczyć tym, że to właśnie kolejarze w znacznym stopniu tworzyli i kształtowali charakter tej części miasta. Byli i są - mówią nieco górnym - sołą dzielnicę południowej, a w dobie schyłku kolei czują się po prostu niedoceniani i zapomniani.

WIESŁAW SZUSTAKOWSKI

P.S. Obecnie trwają rozważania nad obchodami tak niebagatelnej rocznicy, jaka przypadnie w 2002 roku tj. 100-lecia powstania lokomotywowni w Pyskowicach.

Drodzy Parafianie i mieszkańcy naszego miasta

w związku z ukazaniem się Kalendarza Parafialnego na 2002r. zwracam się do Was z gorącą prośbą i jednocześnie zachęcam do kupowania Kalendarza w sklepiku Caritasu po każdej Mszy Św. Ponadto informuję, że całkowity dochód ze sprzedaży zostanie przeznaczony na dokończenie budowy naszego Kościoła. Bóg Zapłać, sponsorom za sfinansowanie opracowania i wydrukowania Kalendarza oraz tym, którzy poświęcili swój czas na jego realizację. Za pozyskane ofiary ze sprzedaży Kalendarza wszystkim serdecznie dziękuję, Bóg Zapłać.

KS. LEONARD STROKA

Wszystkim sponsorom, darczyńcom i ludziom dobrej woli, Bóg Zapłać i bardzo gorące słowa podziękowania za każdą okazaną pomoc, przekazane dary i nagrody oraz złożone ofiary, które otrzymała Parafia pw. Nawrócenia Świętego Pawła Apostoła w kończącym się 2001 roku. Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia, życząc Wam rodzinnego i radosnego przeżycia Świąt wśród najbliższych oraz błogosławieństwa Bożego w Nowym 2002 Roku.

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia,

zycząc Radnym Rady Miejskiej, Zarządowi Miasta i wszystkim mieszkańcom Pyskowic błogosławionych, ciepłych, rodzinnych i radosnych Świąt, pełnych nieopartarzalnej atmosfery oraz niewykłóci tych dni. Tak Bóg umiłował świat, że Syna Jednorodzonego dał. Niech Ten, który się narodził przyniesie Wam dobroć, spełni Wasze wszystkie marzenia oraz umocni w Was Wiarę, Nadzieję i Miłość. Życząc wszystkim radosnego przeżycia Chrystusowej Miłości w tajemnicy Bożego Narodzenia i błogosławieństwa Bożego w Nowym nadchodzącym 2002 Roku

RYZYKOCKATOLICKA PARAFIA NAWRÓCENIA ŚW. PAWŁA APOSTOŁA
W PYSKOWICACH
 ul. Wieżorka 3, tel. 233-23-33, 233-25-18
 Kancelaria parafialna czynna:
 poniedziałek i wtorek: 7:00 - 8:00, czwartki i piątki: 16:00 - 18:00

POREGADA MIŁY ŚWIĘTYCH
 Niedziela: 7:00 - 8:30, czwartek: 19:00 - 21:00, 22:00
 Dni poprzednie 8:00 - 8:30

WSPÓŁNOTA - spotkania w grupach: 18:00
 Spotkania rodzinne: 19:00 - 21:00, 22:00 - 24:00
 Spotkania młodzieżowe: 19:00 - 21:00
 Spotkania seniorów: 19:00 - 21:00
 Spotkania dla dzieci w wieku 14-18 lat

SPOWIEDZ ŚWIĘTA
 w godzinach sprawowania Mszy świętej: 16:00 - 18:00
 w dniach poprzednich: 18:00 - 20:00, 21:00 - 23:00
 w dniach następujących: 18:00 - 20:00, 21:00 - 23:00

2002

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	

Logo ReMA
Logo Caritas
Logo Caritas
Logo Caritas

PRZEWODNIK SAMORZĄDOWY TELEFONY

Biuro Rady Miejskiej	332-60-60
Przewodnicząca Rady Miejskiej	332-60-60
Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej	332-60-60
Urząd Miejski - Sekretariat	332-60-00
Burmistrz Miasta	332-60-00
Z-cy Burmistrza Miasta	332-60-00
Sekretarz Miasta	332-60-58
Skarbnik Miasta	332-60-32
Ośrodek Pomocy Społecznej	233-23-55
Miejska Biblioteka Publiczna	233-24-75
Miejski Żłobek Integracyjny	233-27-17
Miejski Ośrodek Kultury	233-25-34
Zespół Obsługi Placówek Oświatowych	332-60-40
MZBM	233-32-60
MPGK	233-98-09
Zespół Szkół Specjalnych	233-26-51
Gimnazjum Nr 1	233-26-85
Zespół Szkół Nr 2	233-32-48
Szkoła Podstawowa Nr 4	233-20-10
Szkoła Podstawowa Nr 6	233-23-17
Przedszkole Miejskie Nr 1	233-25-80
Przedszkole Miejskie Nr 2	233-27-51
Przedszkole Miejskie Nr 3	233-27-43
Przedszkole Miejskie Nr 4	233-22-15
Przedszkole Miejskie Nr 5	233-24-38
Konsultacyjny Punkt Pomocy Rodzinie	233-35-10

POGOTOWIA:

Policja	997 lub 233-29-97
Ratunkowe	999 lub 233-29-98
Gazowe	992 lub 233-26-42
Straż Pożarna	998 lub 233-22-20 608-402-998
Straż Miejska	986 lub 332-60-06 501-410-258
Wodno-Kanalizacyjne	233-20-26
Szpital Powiatowy	233-24-24
Pomoc Drogowa	233-32-44
Stacja Opieki „Caritas”	233-27-78

APTEKI:

„Dobra”, ul. Wojska Polskiego 10	233-22-82
„Centralna”, ul. Armii Krajowej 20	233-25-67
„Galena”, ul. Sikorskiego 23	233-25-00
„Pod Różą”, ul. Armii Krajowej 28	233-87-28
„Leśna”, ul. Wojska Polskiego 25	233-23-18
„Remedium”, ul. Paderewskiego 11	233-28-09

Mikołaj kocha dzieci

Nie mniej wesoło harcowały i bawiły się ze Świętym Mikołajem, dzieci ze świetlic socjoterapeutycznych oraz kilkudziesięcioposobowa grupa wychowanków ze Śląskiego Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski i Osób z Upośledzeniem Umysłowym pyskowskiego Oddziału. To właśnie dla tej grupy dzieciaków i młodzieży zostały zorganizowane przez Władze Samorządowe, MOK i Gminą



ZDJĘCIE: GINTER KLAKA

Komisję ds. Rozwiązywanie Problemów Alkoholowych, spotkania ze Świętym Mikołajem. Jedno z nich odbyło się w pomieszczeniach Ratusza Miejskiego w dniu 6 grudnia, dzień później dzięki gościnności Dyrekcji Zespołu Szkół Specjalnych Święty Mikołaj zawitał w mury placówki, gdzie bawił się i wręczał podarunki dzieciom niepełnosprawnym. Tegoroczne odwiedziny zakończyło spotkanie w świetlicy przy ulicy Dąbrowskiego, w trakcie którego dzieci otrzymały paczki ze słodyczami. Należy nadmienić, że cała akcja obdarowywania prezentami została poprzedzona specjalnymi przygotowaniami dzieci które w nagrodę za dobre sprawowanie otrzymały zaproszenia do udziału w spotkaniu z Mikołajem. Wspólna zabawa i spotkanie ze Świętym Mikołajem, w której uczestniczyło blisko dwieście dzieci z ubogich rodzin oraz osoby niepełnosprawne było dla wielu wielkim przeżyciem.

W tym miejscu pragniemy bardzo gorąco i serdecznie podziękować **Mariuszowi Wójcikowi** dyrektorowi oraz właścicielowi firmy „Specjalista” z Pyskowic za tak wspaniały gest, którym było ufundowanie słodyczy i prezentów z okazji Mikołaja. Tym wspaniałym gestem naszych sponsorów przypomnieliśmy wszystkim, że rozpoczął się czas dobroci, o którym powinniśmy pamiętać na co dzień a zwłaszcza w okresie zbliżających się świąt. Na zakończenie odwiedzin i spotkania ze Świętym Mikołajem, Dostojny Gość obiecał wszystkim, że zawita znowu w przyszłym roku.

HENRYK SIBIELAK

BIURO RACHUNKOWE VIM

Pyskowice, Kopernika 2
(Inkubator Przedsiębiorczości pok. 101)
tel. 233-36-15 wew. 119 lub 233-92-95

usługi krajowe - pełny zakres

licencja Ministra Finansów

Przegląd Pyskowicki – pismo wydawane przez GMINĘ PYSKOWICE
Redaktor Naczelny: **ANTONI DREWNIAK** Opracowanie techniczne:
Piotr Denisiewicz, Zespół: **Krystyna Urbańska, Elżbieta Mikoś, Joachim Morys, Krzysztof Lapucha**

Adres Redakcji: Urząd Miejski, ul. Strzelców Bytomskich 3, pok. 224,
44-120 Pyskowice, tel. (0-32) 332-60-66

e-mail: ppreada@pyskowice.pl Fax (0-32) 332-60-02. Redakcja nie zwraca nie zamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przedrukowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość faktów podanych w artykułach, informacjach i komunikatach. Nakład 2000 egzemplarzy. Za wspólną część miesięcznika „Nasze Wiści” odpowiedzialna jest redakcja w składzie: Przemysław Jarasz, Wojciech Cydzik, Rafał Wójcik. Adres redakcji: ul. Kościuszki 1c pok. 301a, 44-100 Gliwice, tel. 232-15-25 wew. 111
Skład i druk: Wydawnictwo Kontur, Sośnicowice, tel.: 0-604-458-351

I Ty możesz zostać Świętym Mikołajem

Dokończenie ze str. 1

na które dzieci czekają z wielkim utęsknieniem

Dla umilenia przedniej zabawy w tle będącym dekoracją estrady zamontowano ekran, na którym przypomiano najciekawsze fragmenty obchodów tegorocznych Dni Miasta i „Jedno brzmienie tysiąca serc” PODRAVKI. Kiedy wreszcie przyjechał Mikołaj, zabawa rozkręciła się na dobre, nadeszła tak długo oczekiwana przez wszystkich chwila, ku ogromnemu zadowoleniu oraz uciesze wszystkich małych mieszkańców. Rozentuzjasmowane dzieci krzyczały: „Mikołaju, Mikołaju prosimy podejdz też i do nas”. A kiedy zasiadł na tronie zajął się tym, co lubi robić najbardziej, zaczął częstować dzieci słodyczkami i obdarowywać podarkami. Tylko szczęśliwcy wybrani spośród tłumu mogli się z nim osobiście przywitać. Śpiewały koledy odpowiadały na zadane przez niego pytania, recytowały wierszyki i odmawiały modlitwy. Niektóre maluchy zdradzały Mikołajowi swoje sekrety i mówiły o najskrytszych marzeniach. Były też łzy wzruszenia a nawet szczerze obietnice poprawy, tym razem tradycyjna różga okazała się niepotrzebna. Za przyzwoleniem gościa, jego

pomocnicy, którzy mu dzielnie towarzyszyli przez cały dzień, rozpoczęli rozdawać słodycze. Wszyscy zgromadzeni byli obdarowywani kubeczkami, czapeczkami i szalikami firmowymi PODRAVKI. Wspaniale słodycze ofiarowali dzieciom także właściciele firmy „Specjalista” z Pyskovic i Bank Spółdzielczy Gliwice. Przyjaciół dzieci szef piekarni z Rynku Jerzy Padiasek na tę okazję przygotował Mikołajki z piernika. Dodatkowo atrakcją w tym dniu była bajka o Mikołaju, która zakończyła uroczystość. Tym razem organizatorzy zadbali o stworzenie odpowied-



niego nastroju i klimatu przypominającego o zbliżających się świętach. Była choinka, kolorowe lampki, ozdoby i muzyka kołędowa. Po raz kolejny mogliśmy się przekonać, że dzieci uwielbiają słodycze, wystarczy dostać od Świętego Mikołaja tabliczkę czekolady, chipsy czy symboliczny cukierek, żeby poczuć się szczęśliwym. Tak jak Mikołaj zapoczątkował dni dobroci, my także w tym czasie pomyślmy o swoich najbliższych, bo nawet najdrobniejszy prezent, czy życzenia

mogą sprawić bliźniemu wiele radości. Dzieciom pozostaje jedynie uzbroić się w cierpliwość i oczekiwać na odwiedzinę pocziwego staruszka w przyszłym roku. Mikołaj obiecał, że za rok, oprócz słodyczy przywiezie więcej śniegu i mrozu. W imieniu najmłodszych pragniemy podziękować wszystkim sponsorom za ufundowanie słodyczy i prezentów. Żegnaj Święty Mikołaju na rok.

HENRYK SIBIELAK



ZDJEŃCIA: GINTER KLAKA



PODZIĘKOWANIE

Władze Samorządowe Miasta Pyskovic, składają bardzo serdeczne i gorące słowa podziękowania wszystkim sponsorom za okazaną pomoc w czasie organizacji imprezy plenerowej pn. „Uroczystość Świętego Mikołaja” która odbyła się 6 grudnia na Rynku. Słowa podziękowania kierujemy pod adresem firm: „Specjalista” z Pyskovic, „Zebra” z Bytomia, Banku Spółdzielczego Gliwice, Jerzego Padiaska właściciela piekarni z Pyskovic oraz wszystkich służb techniczno-organizacyjnych, porządkowych i medycznych, dzięki którym impreza przebiegała bez zakłóceń.

KRYSTIAN PLUTA
ZASTĘPCA BURMISTRZA MIASTA



Zajazd Staropolski

- śniadania
- obiady
- kolacje
- przyjęcia okolicznościowe
- wynajem sali

POLSKA KUCHNIA DOMOWA
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

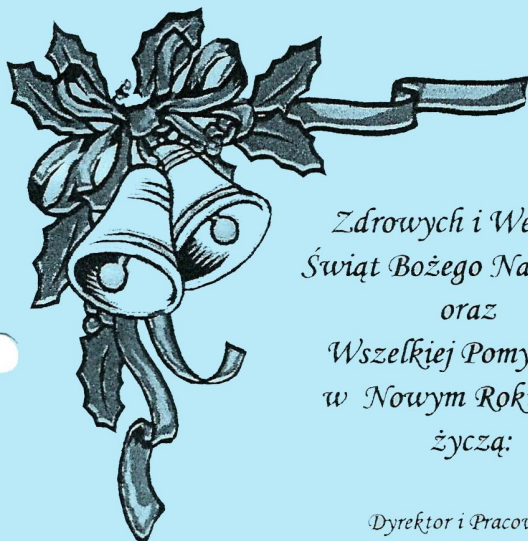
44-120 Pyskovic, ul. Toszecka 43
tel. (32) 233 25 39

MOK - WIEŚCI kulturalne

DODATEK KULTURALNY

GRUDZIEŃ 2001

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



*Zdrowych i Wesołych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz
Wszelkiej Pomyślności
w Nowym Roku 2002
życzą:*

*Dyrektor i Pracownicy
Miejskiego Ośrodka Kultury
w Pyskowicach*

Spotkanie ze „Św. MIKOŁAJEM”



Śląskie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski i Osobom z Upośledzeniem Umysłowym – Oddział w Pyskowicach oraz Miejski Ośrodek Kultury w Pyskowicach, 7 grudnia br. zorganizowały dla dzieci „Spotkanie ze Św. Mikołajem”. Korzystając z gościnnych progów Zespołu Szkół Specjalnych (na czas wymiany centralnego ogrzewania w Ośrodku Kultury) na spotkanie z dziećmi święty Mikołaj udał się właśnie tam. Na spotkanie to przybyły również władze naszego miasta.

Gwiazdą wieczoru, bo jakby mogło być inaczej w takim dniu, stał się właśnie on, przesympatyczny, o długiej białej brodzie i takich że samych sumiastych wąsach, z wielkim workiem prezentów na plecach, staruszek, Św. Mikołaj, który pamięta o wszystkich dzieciach na całym świecie.

Dzieci ze Stowarzyszenia przywitały Mikołaja bardzo gorąco. Przygotowały dla niego, na tę okoliczność mnóstwo piosenek i wierszyków... A potem to już były tylko prezenty, prezenty i prezenty... Z ciężkim sercem Mikołaj opuszczał gościnne progi, bardzo mu się tu podobało. Obiecał jednak, że wróci znowu za rok. (M.J)

Podziękowania

*Firmie „Specjalista”
z siedzibą w Pyskowicach
za okazaną pomoc i wsparcie
Mikołajkowej imprezy dla dzieci*

składają

*Śląskie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski
i Osobom z Upośledzeniem Umysłowym – Oddział Pyskowice
oraz Miejski Ośrodek Kultury w Pyskowicach*

Co, gdzie, kiedy

10 stycznia 2002r.

„Z Noblem na Ty”

Konkurs Wiedzy dla Gimnazjów
- sala widowiskowa MOK -

24 –25 stycznia 2002r.

III Wojewódzki Przeegląd Zespołów Szopkowych

- sala widowiskowa MOK -

22 stycznia 2002r.

„Naszym Babciom i Naszym Dziadkom”

-sala widowiskowa MOK -

ZAPRASZAMY

SZCZEGÓŁY NA PLAKATACH !

„WAKACYJNE RETROSPEKCJE”

„Kościoły i klasztory Częstochowskiej Ziemi”



Dzień przywitał nas wyjątkowo piękną pogodą. Trasa kolejnej wycieczki była również wyjątkowa, „Kościoły i klasztory Częstochowskiej Ziemi”. Na początek odwiedziliśmy Sanktuarium Matki Bożej Mstowskiej Miłosierdzia w Mstowie.

Dziedziniec kościelny otoczony starym kamiennym murem z 9 okrągłymi basztami powitał nas ogromną ciszą. Gdyby nie lekki szum wiatru w drzewach i świergot ptaków odniosłoby się wrażenie, że nikt tu nie mieszka. Nieopodal jednak znajdował się klasztor Zakonnych Księżek Kanoników Regularnych Lotaryńskich. Do klasztoru prowadziła mała furta. Po chwili oczekiwania pojawił się w niej zakonnik, który oprowadził nas po tym wspaniałym sakralnym zabytku, którego historia sięga XII wieku. Ci, co często coś gubią, mogli tu zwrócić swoje prośby do św. Antoniego, a do św. Walentego te osoby, które zauroczone były nie tylko pięknem tego miejsca.

Zanim rozstaliśmy się z tym wyjątkowym zakątkiem, odwiedziliśmy stojącą nad brzegiem Warty Miłosną Skalę. Brak czasu nie pozwolił nam na wdrapanie się na ten ukryty w zieleni przed światem wapienny posąg.

Przed nami Święta Anna. Niewielka miejscowość z trudem odnaleziona na mapie. Jednak znajdujące się tu Sanktuarium, którego tradycja sięga XV wieku jest często odwiedzane. A to za sprawą nie tylko kilku cudownych zdarzeń, ale również z powodu cudownej maści, którą Siostry Dominikanki żyjące w tutejszym klasztorze, z ziół od wieków tu wyrabiają.

Samo południe. Skwar daje się nam we znaki. Czujemy się jak prawdziwi pokutnicy. A przed nami jeszcze dwa niesamowite miejsca Bazylika w Gidle i Jasna Góra w Częstochowie

Nie zdążyliśmy jeszcze odetchnąć w cieniu muru Gidelskiego Sanktuarium, jak porwał nas ubrany w biały habit ojciec dominikanin i rzucił na kolana przed głównym ołtarzem. To jednak było niczym w porównaniu z tym co miało stać się za chwilę. Zaprowadzono nas do bocznej nawy. Tu ujrzeliśmy kąpiący od złota, migocący tysiącem promieni ołtarz w kształcie słońca, aż oczy bolały od tego blasku. Ojciec Dominikanin zaintonował jedną z najpiękniejszych pieśni, pieśń o matce. Przy jej wtrórze zobaczyliśmy jak otwiera się obraz, a za nim ukazuje się nam najmniejsza, bo zaledwie dziewięciocentymetrowa rzeźba Matki Bożej z Dzieciątkiem. Wszyscy osłupieliliśmy z zachwyty.

Miejsce to znane jest również z cudownych uzdrowień, których tradycja sięga początków XVI wieku. Na marginesie, w tym celu każdy z nas obdarowany został

małym flakonikiem z winem (które oczywiście ma właściwości uzdrawiające). Pełni zadumy i refleksji ruszyliśmy w kierunku Częstochowy, gdzie znajduje się największy i najwspanialszy klasztor, który nawet przed potęgą Szwedów się nie ugiął. Niestety poddał się niezliczonej masie turystów. Trudno tu bowiem o kontemplację i rozmyślanie. Jednak jest to miejsce, które choć raz w życiu należy odwiedzić i złożyć mu hołd.

Tu mogliśmy również odpocząć po trudach całej wycieczki.

To co zobaczyliśmy tego dnia nie sposób oddać słowami, to trzeba zobaczyć samemu i samemu przeżyć. Myślę, że nie jedno z nas wracało bardzo uduchowione. Nawet największe rozrabiaki wycieczkowe były jakby trochę grzeczniejsze. (DITT)

W następnym numerze:

„Ojcowskie jaskinie, wąwozy i skały”



SYLWESTER 2001/2002



Rynek Miejski
Pyskowice

Dnia 31 grudnia 2001r.

Godz. 22.00

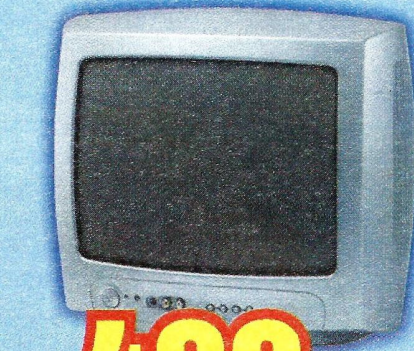
Wydawany z „Przeglądem Pyskowskim”

Współwydawca: Miejski Ośrodek Kultury w Pyskowicach,
Zespół redakcyjny: Grazyna Dittrich, Małgorzata Janysek,
Sylwia Cebula, Agata Sitarek

SIEĆ HANDLOWA

euroMedia**TANIO, BLISKO, PROFESJONALNIE****PYSKOWICE, UL. CHOPINA 1 TEL. (0-32) 232-57-19***Odkryj nasze świąteczne ceny.....**....i podaruj najbliższemu prezent na długie lata*

od

599,-

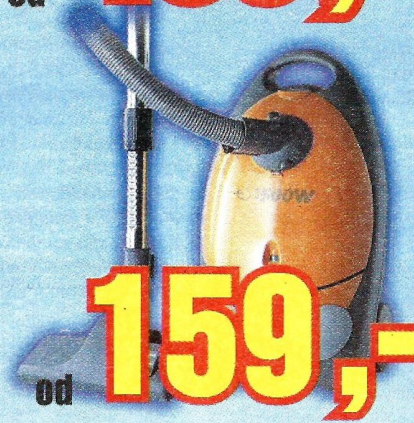
od

499,-

od

399,-

od

399,-

od

159,-

od

139,-

Nie tylko

**Mikołaj
rozdaje prezenty!**Skorzystaj z PROMOCJI ratalnej Żagiel, a otrzymasz bony premialne o wartości **100** lub **200** zł na zakup dowolnych towarów.**TERAZ DWIE RATY, KTÓRYCH NIE MUSISZ PŁAĆ**

Kolejne spotkanie śląskich sołtysów

Sołtysi z wyborów

Do kolejnego spotkania członków Stowarzyszenia Sołtysów Województwa Śląskiego z siedzibą w Toszku doszło w tutejszym magistracie. Reprezentanci 10 powiatów i prawie 60 gmin podsumowali kończący się pierwszy rok swej działalności. Po zaprezentowaniu rocznego sprawozdania ze zorganizowanych spotkań i imprez przystąpiono do dyskusji. Wiele uwagi poświęcono roli i sytuacji sołtysa we współczesnej wsi.

– Dziękując swoimi doświadczeniami doszliśmy do wniosku, iż w każdej gminie sołtys jest inaczej traktowany, inne ma obowiązki i odmienny jest sposób wynagrodzenia. Postanowiliśmy wystosować pismo w tej sprawie do Sejmu, aby wreszcie poważnie zaczęto traktować sołtysów, jako ten najniższy szczebel władzy w terenie – mówi **Marek Pawłowski**, prezes Stowarzyszenia będący jednocześnie sołtysiem Kotulina i przewodniczącym Rady Miejskiej w Toszku.

Podczas spotkania zwrócono też uwagę na konieczność wprowadzania zmian w sposobie wybierania sołtysów. Obecnie w przeważającej mierze są oni wyłaniani w trakcie zebrań wiejskich.

– O wiele rozsądniejszym rozwiązaniem wydaje się wybieranie sołtysa w normalnych wyborach powszechnych, poprzedzonych jakąś małą kampanią wyborczą. Tak jak to robi się już w kilku gminach Małopolski. Wtedy można mówić, że sołtys jest przedstawicielem całej danej społeczności wiejskiej, a nie tylko grupy akurat uczestniczącej w jednym spotkaniu – uważa prezes Pawłowski. – Aby to osiągnąć niezbędne jest zmniejszenie statusu danej gminy. W Toszku z pewnością się nad tym zastanowimy.

Kończący się rok pokazał, że na sołtysach ciąży nie tylko odpowiedzialność za najbliższych im mieszkańców (pomoc w



Śląscy sołtysi podsumowali pierwszy rok działalności.

organizowaniu walki z pryszczycą), ale na sercu leży im także dobro innych, nawet nieznanych ludzi. Obecny na toszeckim

spotkaniu **Jan Bańka** z powiatu będzińskiego opowiadał o pomocy, którą zorganizowano z myślą o tegorocznych powodzianach. Jak się okazało, do podbeskidzkich wiosek trafiło 25 ton zebranych na będzińskiej ziemi płodów rolnych – głównie zboża, siana i ziemniaków.

– Liczba gmin przystępujących do naszego niedawno założonego stowarzyszenia ciągle rośnie. Osobiście ubolewam jednak nad tym, że choć siedzibę mamy w

Toszku, to nie wszyscy sołtysi z terenu powiatu gliwickiego widzą potrzebę przystąpienia do nas. Mam nadzieję, że z czasem się przekonają, iż sołtysi powinni działać razem i wymieniać się doświadczeniami oraz informacjami. Z pojedynczym człowiekiem władza inaczej rozmawia niż z tak szeroką reprezentacją danego środowiska – zauważa Marek Pawłowski.

(P-J)

Konferencja ewangelizacyjna

Z myślą o wszystkich mieszkańcach powiatu organizowana jest w Paczynie (gmina Toszek) konferencja ewangelizacyjna „Być świadkiem Jezusa w III Tysiącleciu”. Organizatorem czterodniowego spotkania (27 - 30 grudnia) jest tamtejsza parafia św. Marcina Bpa, prowadzona przez OO. Klaretynów - misjonarzy. W konferencji udział zapowiedzieli: **Jadwiga Choroszy** - długoletnia koordynatorka Odnowy w Duchu świętym Archidiecezji Wrocławskiej, ks. **Piotr Faliński** - wielo-

letni opiekun Katolickiego 'Stowarzyszenia Młodzieży Diecezji Gliwickiej, o. **Krzysztof Sikora** - znany i ceniony rekolekcjonista, współzałożyciel i opiekun Klaretynskiej Wspólnoty Ewangelizacyjnej "Poślij 'mnie" z Wrocławia oraz o. **Mirosław Niewęglowski**, współzałożyciel Klaretynskiej Szkoły Ewangelizacji. Udział w konferencji bez noclegów i wyżywienia jest bezpłatny. Szczegółowych informacji udziela parafia w Paczynie, tel. 233-47-38.

(PJ)

Krystyna za Krystynę...

Nowa radną rady Powiatu Gliwickiego została knurowianka **Krystyna Kostelecka**, która zastąpiła w samorządowych szeregach swoją poprzedniczkę, obecnie posłankę na Sejm RP - **Krystynę Szumilas**. Podczas minionej sesji Rady Powiatu nowa radna złożyła ślubowanie.

W związku z powołaniem na stanowisko dyrektora Zarządu Dróg Powiat-

owych funkcję radnego przestał pełnić **Jan Osman** z Toszka, który zgodnie z ustawą o samorządzie powiatowym nie może łączyć obu funkcji. Radny Osman był ostatnim kandydatem ze swojej listy wyborczej, więc jego dotychczasowe miejsce w Radzie Powiatu pozostanie puste.

(JOP)



Jan Bańka z powiatu będzińskiego opowiadał o pomocy dla powodzian

Historia kościoła w Sierakowicach

Żywa biblia

„Kościół zbudowany na wzgórzu, ku czci św. Katarzyny, ma 32 łokcie długości i 13 łokci szerokości, 6 okien i dwoje drzwi. Świątynia jest nowozbudowana, przed sześcioma laty”.

To fragment z protokołu wizytacyjnego z 1679 roku. Pozwala nam on osadzić datę budowy dzisiejszej świątyni w roku 1673. Już jednak dużo wcześniej, bo w roku 1447, wspomniany jest kościół parafialny w Sierakowicach (Syrakowicze). Kolejni właściciele - Peter Przedbór, Matthäus Przdorb, rodzina Gieraltowski i Rozic z Chełma - dbali o starą świątynię do czasu jej rozbiórki. Dzisiejszy kościół wygląda jak twierdza, górująca nad wioską i odbijająca się w jej stwach. Przypomina przez to po trosze i zamek, który mieszkańcy wzniesli własnym wyłącznie staraniem. Dbając o to, by parafianie, przybywający na niedzielne msze i nabożeństwa dużo wcześniej, mieli się gdzie schronić przed silnym słońcem, deszczem i śniegiem, na zewnątrz kościoła wzniesiono tzw. soboty. Były to kryte daszkiem krużganki, „doklejone” jakby do ścian kościoła. Przetrwały one do dziś w niezminionej formie, a można zauważyć na zdjęciu także z 1936 roku. I choć chęci do pracy mieszkańcom nie brakowało, to niemało trudności pokonać musiał miejscowy nauczyciel, chcąc zachęcić tutejsze dzieci do nauki. Nieprzyzwyczajeni do książek wieśniacy nie widzieli żadnego pożytku z kształcenia swoich latorośli.

XVII - wieczna właścicielka dóbr sierakowickich, Margarethe von Trach, nie wspomogła ponoć budowy kościoła wyznania rzymsko - katolickiego, sama będąc luteranką. To właśnie za jej czasów odbyła się pierwsza wizytacja kościoła. Po wejściu do świątyni oczom wizytatora ukazał się



Archiwalne, wykonane w 1936 r. zdjęcie sierakowickiego kościoła.

wspaniały widok. Stał oto jakby we wnętrzu żywej Biblii, gdyż z wszystkich ścian spoglądały ku niemu postaci ze Starego i Nowego Testamentu, uczestnicy opowie-

ści biblijnych, odmalowanych tutaj wraz z inskrypcjami.

O tym, jak wyglądały malowidła można by się dowiedzieć po odsto-

nięciu późniejszych przemalowań, pochodzących z 1860 r. Uważny obserwator dostrzeże jednak tu i ówdzie fragmenty odsłoniętych polichromii. Gdy dodamy do tego bogate wyposażenie wnętrza z trzema barokowymi ołtarzami, chrzcielnicę ze sceną Chrztu w Jordanie, której czaszę podtrzymywał anioł i aż cztery dzwony - musimy podzielić podziw wizytatora z 1687 roku.

W 1827 roku msze tutaj odprawiane uzyskały piękną oprawę, a to za sprawą wykonanych przez organmistrza Hawła z Pyskowie, nowych organów. Wraz z gwiazdami, które zabłysły na odmalowanym wcześniej na stropie błękitnym niebie, tworzyły w umysłach zgromadzonych na nabożeństwie wiernych, idealny obraz „niebieskiego Jeruzalem”. Gotyckie rzeźby Matki Boskiej z Dzieciątkiem i św. Katarzyny Aleksandryjskiej, tutejszej patronki, spoglądały majestatycznie na modlących się. W kościele znajduje się po dziś dzień pewna osobliwa grupa. Jest to grupa pasyjna z belki tęczowej. Po obu stronach krzyża zgromadzono tu barokowe postaci cierpiących towarzyszy - Matki Boskiej, św. Jana i Marii Magdaleny. Przypominają nam one dziś o dawnym przepychu sierakowickiej świątyni.

DAGMARA WÓJCIK

**najwięcej
o twoim
mieście
serwisy
lokalne
w połowie
godziny**

**6.30 - 11.30
13.30 - 17.30**



96.1 FM

**plus
radio**

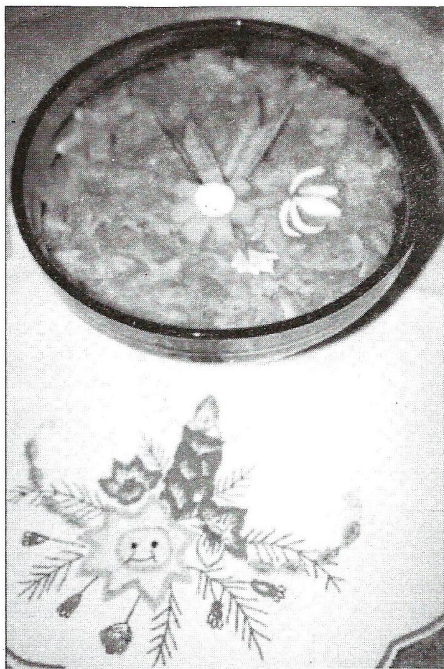
Wigilijny stół

Z racji świąt proponujemy Państwu małą odmianę przez urozmaicenie świątecznego jadłospisu. W drugiej połowie grudnia króluje ryba, więc podajmy choć raz „rybę po grecku” – dostosowaną do naszej kuchni.

Potrzebne nam będą platy z morskuszka lub mintaja, 2 główki selera, 2 duże marchewki, 1 duża pietruszka, 2 papryki czerwone, 30 deko pieczarek (lub suszone grzyby), 2 cebule i koncentrat pomidorowy.

Ryby panierujemy w bułce i smażymy na margarynie. Seler, marchew i pietruszkę trzemy na tarce. Cebulkę i paprykę drobno kroimy. Z pieczarek robimy cienkie plasterki. Całość dusimy na margarynie, przyprawiając do smaku (sól, Vegeta lub kostki bulionowe). Z gotowego farszu i ryby układamy w naczyniu kilka naprzemiennych warstw. Odstawiona na kilka minut ryba przechodzi dzięki temu wyjątkowym smakiem i aromatem.

Danie podawać można na ciepło, jak również po wystygnięciu. Życzymy smacznego świąt!



(DLW)

Coś z niczego

Świąteczny obrazek

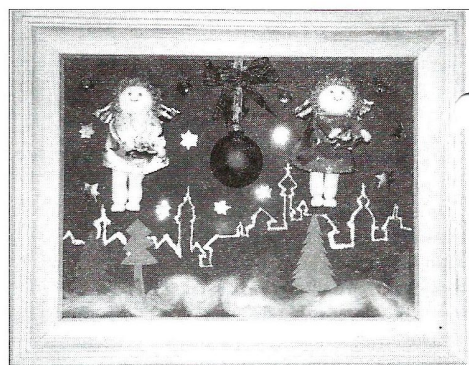
Już wszędzie pachnie Gwiazdką. Wczoraj Mała wróciła z dworu i poinformowała nas, że nawet pani sąsiadka założyła już lampki na choince przed domem, a u nas - nic.

Mamy w zwyczaju strojenie domu i ubieranie choinki na dzień przed Wigilią lub nawet tego samego dnia rano, ale przed takim argumentem skapitulowaliśmy z mężem i pozwoliliśmy Małej ustroić już swój pokój. Najpierw oczywiście długo zastanawialiśmy się co wymyślimy w tym roku, jako że rok rocznie staramy się zmieniać dekorację tak, żeby się nie powtarzała. Rok temu np. o świątecznym klimacie przypominały nam przyczepione do lamp dzwoneczki i miniaturowe prezenciki na drzwiach. Teraz małutkie dzwoneczki też się przydały – do świątecznego obrazka.

Wyszperaliśmy na strychu niepotrzebną ramę i włożyliśmy w nią granatowy brystol. To było nasze niebo. Brokatowym mazakiem namalowaliśmy kontury miasta. Gdzieś przykleiliśmy małe choinki w dwóch odcie-

niach zieleni. Jeszcze tylko śnieżek z waty i miasteczko zimowe gotowe. Teraz ta najważniejsza część - świąteczna. Mała wybrała najpiękniejszą bombkę i dwa najukochańsze aniołki choinkowe, po czym tatusz przyszpilił nam to wszystko do nieba. Bombka zawisła oczywiście na przepysznej kokardzie. Nie mogło też zabraknąć dzwoneczków. Mała dokonała jeszcze ostatecznego szlif, doklejąc do tu, to tam własnoręcznie wycięte z czekoladowego złotka gwiazdki. Teraz nasz obrazek zajął główne miejsce w pokoju Małej i co rano przypomina jej o pójściu na Roraty.

(DW)



R E K L A M A M A

kwiaciarnia Róża



kwiaty
z dostawą do domu
w kraju i zagranicą

całodobowo

- niekonwencjonalne wiązanki i bukiety ślubne
- wieńce, palmy, pogrzebowe
- kosze, ikebany i inne kompozycje dekoracyjne



GLIWICE ul. Kozielska 37
tel./fax 230-48-58